Európsky parlament
2019-2024

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

2021/0428(COD)

8.11.2022

***I
NÁVRH SPRÁVY

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/399, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice
(COM(2021)0891 – C9-0473/2021 – 2021/0428(COD))

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

Spravodajkyňa: Sylvie Guillaume

Označenie postupov

*	Konzultácia
***	Súhlas
***I	Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
***II	Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
***III	Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom ▌ alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí hrubou kurzívou a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.
Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

strana

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....5

DÔVODOVÁ SPRÁVA.....70

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/399, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice
(COM(2021)0891 – C9-0473/2021 – 2021/0428(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

– so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2021)0891),

– so zreteľom na článok 294 ods. 2, článok 77 ods. 2 písm. b) a e) a článok 79 ods. 2 písm. c) Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0473/2021),

– so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

– so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,

– so zreteľom na správu Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (A9-0000/2022),

1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;

2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahradí, podstatne zmení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;

3. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Citácia 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. b) a e) ***a článok 79 ods. 2 písm. c)***,	so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. b) a e),

Or. en

Odôvodnenie

Dodatočný právny základ sa považuje za zbytočný, najmä vzhľadom na vypustenie niektorých ustanovení návrhu Komisie.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016 (ďalej len „Kódex schengenských hraníc“)[42] sa stanovujú pravidlá, ktorými sa upravuje ***pohyb*** osôb ***do priestoru bez kontroly na vnútorných hraniciach a z neho (ďalej len „schengenský priestor“), ako aj medzi členskými štátmi, ktoré sa zúčastňujú na schengenskom priestore***.	(2) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016 (ďalej len „Kódex schengenských hraníc“)[42] sa ***umožňuje, aby sa nevykonávala hraničná kontrola osôb, ktoré prekračujú vnútorné hranice členských štátov Únie, a*** stanovujú ***sa*** pravidlá, ktorými sa upravuje ***hraničná kontrola*** osôb ***prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov Únie***.
[42] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).	[42] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).

Or. en

Odôvodnenie

V súlade s článkom 1 nariadenia 2016/399.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) ***Schengenský priestor čelí*** v posledných rokoch ***bezprecedentným*** výzvam, ktoré sa vzhľadom na svoju	(3) ***Mnohé členské štáty*** v posledných rokoch ***prikročili ku kontrole vnútorných hraníc, aby čelili*** výzvam, ktoré sa

povahu neobmedzujú na územie jedného členského štátu. ***Tieto výzvy zdôraznili skutočnosť, že*** udržiavanie verejného poriadku a bezpečnosti v schengenskom priestore ***je*** spoločnou zodpovednosťou, čo si vyžaduje spoločné a koordinované opatrenia medzi členskými štátmi***, ako aj na úrovni Únie.*** Zdôraznili ***aj medzery v existujúcich pravidlách upravujúcich*** fungovanie schengenského priestoru na vonkajších aj vnútorných hraniciach, ako aj potrebu vytvoriť ***silnejší*** a robustnejší rámec ***umožňujúci účinnejšiu reakciu*** na výzvy, ktorým ***schengenský priestor čelí***.

vzhľadom na svoju povahu neobmedzujú na územie jedného členského štátu. ***V priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti je*** udržiavanie verejného poriadku a bezpečnosti v schengenskom priestore spoločnou zodpovednosťou, čo si vyžaduje spoločné a koordinované opatrenia ***na úrovni Únie a*** medzi členskými štátmi ***na základe toho, že tento priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti zostane bez kontrol vnútorných hraníc. Výzvy, ktorým čelia členské štáty, a skutočnosť, že členské štáty sa pri riešení týchto výziev rýchlo uchýlili ku kontrole vnútorných hraníc,*** zdôraznili ***ťažkosti s existujúcimi pravidlami upravujúcimi*** fungovanie schengenského priestoru ***a presadzovaním týchto pravidiel*** na vonkajších aj vnútorných hraniciach, ako aj potrebu vytvoriť ***jasnejší*** a robustnejší rámec***, ktorým sa zabezpečí absencia akýchkoľvek kontrol osôb pri prekračovaní vnútorných hraníc, bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť, a zároveň sa umožní členským štátom účinne reagovať*** na výzvy, ktorým ***čelia***.

Or. en

Odôvodnenie

Je dôležité identifikovať zvýšené využívanie kontroly vnútorných hraníc ako politickú reakciu na problémy, ktoré sú často hlboko zakorenené a užšie spojené s inými oblasťami politiky ako Schengen. Politika Únie v tejto oblasti je vymedzená v primárnych právnych predpisoch EÚ a táto politika by sa mala zohľadniť v znení návrhu.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Kontrola hraníc na vonkajších hraniciach je nielen v záujme členského štátu, na ktorého vonkajších hraniciach sa	(4) Kontrola hraníc na vonkajších hraniciach je nielen v záujme členského štátu, na ktorého vonkajších hraniciach sa

vykonáva, ale všetkých členských štátov, ktoré zrušili kontrolu vnútorných hraníc***, aj Únie ako celku***. Od členských štátov sa vyžaduje, aby zabezpečovali vysokú úroveň riadenia svojich vonkajších hraníc, a to aj posilnením spolupráce medzi pohraničnou strážou, políciou, colnými a ďalšími relevantnými orgánmi. Únia poskytuje aktívnu podporu poskytovaním finančných prostriedkov cez agentúry***, najmä cez európsku pohraničnú a pobrežnú stráž,*** a riadením schengenského hodnotiaceho mechanizmu. S cieľom lepšie reagovať na nové výzvy, ktoré sa v poslednom čase objavujú na vonkajších hraniciach, je potrebné ***posilniť*** pravidlá uplatniteľné na vonkajších hraniciach.

vykonáva, ale ***aj Únie ako celku a*** všetkých ***jej*** členských štátov, ktoré zrušili kontrolu vnútorných hraníc, aj Únie ako celku. Od členských štátov sa vyžaduje, aby zabezpečovali vysokú úroveň riadenia svojich vonkajších hraníc, a to aj posilnením spolupráce medzi pohraničnou strážou, políciou, colnými a ďalšími relevantnými orgánmi. Únia poskytuje aktívnu podporu poskytovaním finančných prostriedkov cez agentúry a riadením schengenského hodnotiaceho mechanizmu. S cieľom lepšie reagovať na nové výzvy, ktoré sa v poslednom čase objavujú na vonkajších hraniciach, je potrebné ***zmeniť a zosúladiť*** pravidlá uplatniteľné na vonkajších hraniciach.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) ***Pandémia COVID-19 zvýraznila potrebu zlepšiť pripravenosť Únie reagovať na krízové situácie na vonkajších hraniciach súvisiace chorobami s epidemickým potenciálom, ktoré predstavujú ohrozenie verejného zdravia.*** Pandémia COVID-19 ukázala, že ohrozenie verejného zdravia si môže vyžadovať jednotné pravidlá týkajúce sa cestovných obmedzení pri cestovaní štátnych príslušníkov tretích krajín do Európskej únie. Prijímanie nejednotných a rôznorodých opatrení na vonkajších hraniciach v reakcii na takéto ohrozenie nepriaznivo ovplyvňuje fungovanie celého schengenského priestoru, znižuje predvídateľnosť pre cestujúcich z tretích krajín a obmedzuje osobné kontakty s tretími krajinami. S cieľom pripraviť	(5) Pandémia COVID-19 ukázala, že ohrozenie verejného zdravia si môže vyžadovať jednotné pravidlá týkajúce sa cestovných obmedzení pri cestovaní štátnych príslušníkov tretích krajín do Európskej únie. Prijímanie nejednotných a rôznorodých opatrení na vonkajších hraniciach v reakcii na takéto ohrozenie nepriaznivo ovplyvňuje fungovanie celého schengenského priestoru, znižuje predvídateľnosť pre cestujúcich z tretích krajín a obmedzuje osobné kontakty s tretími krajinami. S cieľom pripraviť schengenský priestor na budúce výzvy rozmerov ***porovnateľných s pandémiou ochorenia COVID-19 by sa mal*** vytvoriť nový mechanizmus, ktorý by ***umožňoval*** včasné prijatie a zrušenie koordinovaných opatrení na úrovni Únie. Nový postup na

schengenský priestor na budúce výzvy ***porovnateľných*** rozmerov ***súvisiace s ohrozením verejného zdravia je potrebné*** vytvoriť nový mechanizmus, ktorý by ***mal umožňovať*** včasné prijatie a zrušenie koordinovaných opatrení na úrovni Únie. Nový postup na vonkajších hraniciach by sa mal uplatňovať v ***situácii infekčnej choroby s epidemickým potenciálom, ktorej výskyt stanoví*** Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb ***alebo Komisia***. Týmto mechanizmom by sa mali doplniť postupy, ktorých zriadenie sa navrhuje v návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia[43]***„*** najmä v prípade uznania mimoriadnej situácie v oblasti verejného zdravia, ako aj revidovaný mandát Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb[44].

vonkajších hraniciach by sa mal uplatňovať v ***prípade, že*** Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb ***identifikuje infekčnú chorobu s epidemickým potenciálom***. Týmto mechanizmom by sa mali doplniť postupy, ktorých zriadenie sa navrhuje v návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia[43], najmä v prípade uznania mimoriadnej situácie v oblasti verejného zdravia, ako aj revidovaný mandát Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb[44].

---

[43] COM(2020) 727.

[44]Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zmene nariadenia (ES) č. 851/2004, ktorým sa zriaďuje Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb [COM(2020) 726].

[43] COM(2020) 727.

[44]Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zmene nariadenia (ES) č. 851/2004, ktorým sa zriaďuje Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb [COM(2020) 726].

Or. en

Odôvodnenie

Nie je jasné, prečo by Komisia mala byť oprávnená identifikovať infekčné choroby s epidemickým potenciálom. To je jednoznačne úloha pre Európske centrum pre kontrolu chorôb.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) Týmto mechanizmom by sa malo zabezpečiť, aby Rada na návrh Komisie prijala nariadenie, ktorým sa stanovujú	(6) Týmto mechanizmom ***na úrovni Únie*** by sa malo zabezpečiť, aby Rada na návrh Komisie ***a po konzultácii***

obmedzenia pri cestovaní vrátane obmedzení pri vstupe a akýchkoľvek iných potrebných opatrení pri cestovaní do Európskej únie, ako aj podmienky ***ich*** zrušenia. Vzhľadom na politicky citlivú povahu takýchto opatrení, ktoré sa týkajú práva vstúpiť na územie členských štátov, by sa mali na Radu preniesť vykonávacie právomoci na prijatie takéhoto nariadenia na návrh Komisie.	***s Európskym parlamentom*** prijala nariadenie, ktorým sa stanovujú obmedzenia pri cestovaní vrátane obmedzení pri vstupe a akýchkoľvek iných potrebných opatrení pri cestovaní do Európskej únie, ako aj podmienky zrušenia ***týchto obmedzení a iných opatrení***. Vzhľadom na politicky citlivú povahu takýchto opatrení, ktoré sa týkajú práva vstúpiť na územie členských štátov, ***a po konzultácii s Európskym parlamentom*** by sa mali na Radu preniesť vykonávacie právomoci na prijatie takéhoto nariadenia na návrh Komisie.

Or. en

Odôvodnenie

Parlament by mal zohrávať úlohu pri prijímaní takýchto nariadení, ktorými sa upravuje vstup do schengenského priestoru.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Je dôležité uviesť, že v súlade s platnými záväzkami vyplývajúcimi z práva Únie a medzinárodného práva by občania Únie a štátni príslušníci tretích krajín, ktorí na základe dohôd medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a týmito tretími krajinami na strane druhej požívajú práva na voľný pohyb rovnocenné s právami občanov Únie, ako aj ich rodinní príslušníci, mali mať vždy povolený vstup do Únie. Osobám s pobytom v Únii by sa mal takisto vždy povoliť návrat do Únie. Akt by mal obsahovať všetky prvky potrebné na zabezpečenie toho, aby obmedzenia pri cestovaní boli účinné, cielené, nediskriminačné a primerané vzhľadom na vyvíjajúcu sa epidemiologickú situáciu. V prípade	(7) Je dôležité uviesť, že v súlade s platnými záväzkami vyplývajúcimi z práva Únie a medzinárodného práva by občania Únie a štátni príslušníci tretích krajín, ktorí na základe dohôd medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a týmito tretími krajinami na strane druhej požívajú práva na voľný pohyb rovnocenné s právami občanov Únie, ako aj ich rodinní príslušníci, mali mať vždy povolený vstup do Únie. ***Podobne v súlade s právom Únie a medzinárodným právom sa osobám žiadajúcim o azyl nezakazuje vstup do Únie.*** Osobám s pobytom v Únii by sa mal takisto vždy povoliť návrat do Únie. Akt by mal obsahovať všetky prvky potrebné na zabezpečenie toho, aby obmedzenia pri cestovaní boli účinné, cielené,

potreby by sa v ňom mali vymedziť všetky kategórie cestujúcich, ktorých cesty by mali byť z obmedzení pri vstupe vyňaté. Dodatočne alebo alternatívne k tomu by sa v akte mali vymedziť všetky geografické oblasti alebo tretie krajiny, z ktorých cestovanie môže podliehať osobitným opatreniam, a to na základe objektívnej metodiky a uplatniteľných kritérií, ***ku ktorým by mala patriť najmä epidemiologická situácia***. V akte by sa mohli vymedziť podmienky, za ktorých možno povoliť cestovanie, ako je testovanie, karanténa, samoizolácia alebo akékoľvek iné vhodné opatrenia, napríklad požiadavka vyplniť Formulár na vyhľadanie cestujúceho v súvislosti s ochranou verejného zdravia alebo iný nástroj na vyhľadávanie kontaktov, pričom by sa malo predovšetkým prihliadať na akékoľvek systémy Únie, ktoré boli vyvinuté na uľahčenie cestovania za bezpečných podmienok, ako sú systémy digitálnej certifikácie. ***V prípade potreby by sa v rámci tohto nástroja mohol zriadiť mechanizmus, ktorý by umožnil prijať ďalšie opatrenia v prípade, že sa epidemiologická situácia výrazne zhorší v jednej alebo vo viacerých geografických oblastiach.***	nediskriminačné a primerané vzhľadom na vyvíjajúcu sa epidemiologickú situáciu. V prípade potreby by sa v ňom mali vymedziť všetky kategórie cestujúcich, ktorých cesty by mali byť z obmedzení pri vstupe vyňaté. Dodatočne alebo alternatívne k tomu by sa v akte mali vymedziť všetky geografické oblasti alebo tretie krajiny, z ktorých cestovanie môže podliehať osobitným opatreniam, a to na základe objektívnej metodiky a uplatniteľných kritérií, ***ktoré mali vychádzať z epidemiologickej situácie***. V akte by sa mohli vymedziť podmienky, za ktorých možno povoliť cestovanie, ako je testovanie, karanténa, samoizolácia alebo akékoľvek iné vhodné opatrenia, napríklad požiadavka vyplniť Formulár na vyhľadanie cestujúceho v súvislosti s ochranou verejného zdravia alebo iný nástroj na vyhľadávanie kontaktov, pričom by sa malo predovšetkým prihliadať na akékoľvek systémy Únie, ktoré boli vyvinuté na uľahčenie cestovania za bezpečných podmienok, ako sú systémy digitálnej certifikácie.

Or. en

Odôvodnenie

Epidemiologická situácia musí byť základom pre kritériá, ktoré sa uplatňujú pri obmedzovaní cestovania a zavádzaní reštriktívnych opatrení v tejto oblasti. Nariadenie Rady by bolo potrebné revidovať, ak by sa epidemiologická situácia zhoršila do takej miery, že by boli potrebné opatrenia, ktoré sa v pôvodnom nariadení nestanovujú. Očakávalo by sa, že pôvodné nariadenie poskytne dostatočný priestor na opatrenia, ktoré budú primerané ohrozeniu verejného zdravia.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Ďalej je potrebné posilniť pravidlá a záruky v práve Únie, aby mohli členské štáty rýchlo konať v snahe potlačiť prípady inštrumentalizácie migrantov. Takáto inštrumentalizácia by sa mala chápať tak, že sa vzťahuje na situáciu, keď tretia krajina podnecuje neregulárne migračné toky do Únie aktívnym podporovaním alebo uľahčovaním príchodu štátnych príslušníkov tretích krajín na vonkajšie hranice členských štátov, pokiaľ takéto konanie poukazuje na úmysel destabilizovať Úniu ako celok alebo členský štát a pokiaľ povaha takéhoto konania môže ohroziť základné funkcie štátu vrátane jeho územnej celistvosti, udržiavania verejného poriadku alebo zaručenia jeho národnej bezpečnosti.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Komisia predložila v otázke inštrumentalizácie samostatný právny návrh so samostatným právnym základom. Nie je to otázka, ktorá by sa mala riešiť prostredníctvom Kódexu schengenských hraníc.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Inštrumentalizácia migrantov sa môže vzťahovať na situácie, v ktorých tretia krajina aktívne podporuje alebo uľahčuje neregulárne cestovanie štátnych príslušníkov tretích krajín na svoje vlastné územie v snahe dosiahnuť vonkajšiu hranicu členských štátov, ale rovnako sa môže vzťahovať aj na aktívne podporovanie alebo uľahčovanie	***vypúšťa sa***

neregulárneho cestovania štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa už v danej tretej krajine nachádzajú. Inštrumentalizácia migrantov môže zahŕňať aj uloženie donucovacích opatrení, ktorých účelom je zabrániť štátnym príslušníkom tretích krajín v tom, aby opustili pohraničné oblasti inštrumentalizujúcej tretej krajiny iným smerom ako cez členský štát.

Or. en

Odôvodnenie

Komisia predložila v otázke inštrumentalizácie samostatný právny návrh so samostatným právnym základom. Nie je to otázka, ktorá by sa mala riešiť prostredníctvom Kódexu schengenských hraníc.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Únia by mala mobilizovať všetky nástroje zo svojho súboru diplomatických, finančných a operačných opatrení, aby podporila členské štáty, ktoré čelia inštrumentalizácii. Ako prostriedok riešenia javu inštrumentalizácie by sa malo uprednostniť diplomatické úsilie Únie alebo dotknutého členského štátu. V prípade potreby ho možno doplniť uložením reštriktívnych opatrení zo strany Únie.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Komisia predložila v otázke inštrumentalizácie samostatný právny návrh so samostatným právnym základom. Nie je to otázka, ktorá by sa mala riešiť prostredníctvom Kódexu schengenských hraníc.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Okrem týchto opatrení je zároveň potrebné ďalej posilniť súčasné pravidlá týkajúce sa kontroly vonkajších hraníc a hraničného dozoru. S cieľom poskytnúť členskému štátu, ktorý čelí inštrumentalizácii migrantov ďalšiu pomoc, sa nariadením (EÚ) XXX/XXX dopĺňajú pravidlá kontroly hraníc stanovením osobitných opatrení v oblasti azylu a návratu, a to pri súčasnom dodržiavaní základných práv dotknutých osôb, najmä zabezpečením dodržiavania práva na azyl a poskytovaním potrebnej pomoci zo strany agentúr OSN a iných príslušných organizácií.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Komisia predložila v otázke inštrumentalizácie samostatný právny návrh so samostatným právnym základom. Nie je to otázka, ktorá by sa mala riešiť prostredníctvom Kódexu schengenských hraníc.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Najmä v situácii inštrumentalizácie by malo byť možné, aby dotknutý členský štát obmedzil v prípade potreby uzavretím niektorých hraničných priechodov pohraničný styk na minimum a aby zároveň zaručoval skutočný a účinný prístup ku konaniam o medzinárodnej ochrane. Pri každom takomto rozhodnutí by sa malo	***vypúšťa sa***

zohľadniť, či Európska rada uznala, že Únia alebo jeden či viaceré jej členské štáty čelia situácii inštrumentalizácie migrantov. Okrem toho by sa pri všetkých takýchto obmedzeniach mali v plnej miere zohľadňovať práva občanov Únie, štátnych príslušníkov tretích krajín požívajúcich právo na voľný pohyb podľa medzinárodnej dohody a štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom podľa vnútroštátneho práva alebo práva Únie alebo sú držiteľmi dlhodobých víz, ako aj ich príslušných rodinných príslušníkov. Takéto obmedzenia by sa zároveň mali uplatňovať spôsobom, ktorým sa zabezpečí dodržiavanie záväzkov súvisiacich s prístupom k medzinárodnej ochrane, najmä zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia.

Or. en

Odôvodnenie

Komisia predložila v otázke inštrumentalizácie samostatný právny návrh so samostatným právnym základom. Nie je to otázka, ktorá by sa mala riešiť prostredníctvom Kódexu schengenských hraníc.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž pomáha členským štátom pri vykonávaní operačných aspektov riadenia vonkajších hraníc vrátane ***výmeny informácií,*** poskytovania vybavenia príslušníkom vnútroštátnej pohraničnej stráže, budovania ich kapacít a ich odbornej prípravy, poskytovania cielených informácií a analýzy rizík, ako aj nasadenia stáleho zboru. Nový mandát agentúry ponúka značné príležitosti na ***podporu***	(13) Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž pomáha členským štátom pri vykonávaní operačných aspektov riadenia vonkajších hraníc vrátane poskytovania vybavenia príslušníkom vnútroštátnej pohraničnej stráže, budovania ich kapacít a ich odbornej prípravy, poskytovania cielených informácií a analýzy rizík, ako aj nasadenia stáleho zboru. Nový mandát agentúry ponúka značné príležitosti na ***pomoc členským***

činností kontroly hraníc ***vrátane preverovania*** a ***návratových operácií*** a ***začatia*** rýchleho pohraničného zásahu a/alebo návratovej intervencie na žiadosť dotknutého hostiteľského členského štátu a na jeho území.

štátom pri ich činnostiach kontroly hraníc***, a to aj pokiaľ ide o návratové operácie*** a ***začatie*** rýchleho pohraničného zásahu a/alebo návratovej intervencie na žiadosť dotknutého hostiteľského členského štátu a na jeho území.

Or. en

Odôvodnenie

V súčasnosti neexistuje žiadny postup preverovania podľa práva EÚ.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(14) Na základe článku 41 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1896 sa od výkonného riaditeľa Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž vyžaduje ***odporučiť*** členskému štátu, aby požiadal agentúru o iniciovanie, vykonanie alebo prispôsobenie podpory, ktorú agentúra poskytuje***, s cieľom riešiť identifikované hrozby a výzvy na vonkajších hraniciach, ak sú splnené podmienky stanovené v uvedenom ustanovení. Potreba podpory zo strany agentúry môže byť zjavná najmä v situáciách, keď Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž vykonala osobitné posúdenie zraniteľnosti v súvislosti s inštrumentalizáciou migrantov. Na základe výsledkov takéhoto posúdenia zraniteľnosti alebo v prípade priradenia kritického stupňa vplyvu k jednému alebo viacerým úsekom vonkajších hraníc výkonný riaditeľ s ohľadom na relevantné prvky v plánoch členského štátu pre prípad nepredvídaných udalostí, analýzu rizík vykonanú agentúrou a analytickú vrstvu európskeho situačného prehľadu by mal v súlade s článkom 41 ods. 1 nariadenia***	(14) Na základe článku 41 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1896 sa od výkonného riaditeľa Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž vyžaduje***, aby na základe výsledkov posúdenia zraniteľnosti alebo v prípade, že sa jednému alebo viacerým úsekom vonkajších hraníc členského štátu priradí kritický stupeň vplyvu, odporučil*** členskému štátu, aby požiadal agentúru o iniciovanie, vykonanie alebo prispôsobenie podpory agentúry, ktorú agentúra poskytuje. Touto právomocou výkonného riaditeľa nie je dotknutá všeobecná podpora, ktorú môže agentúra poskytovať členským štátom.

(EÚ) 2019/1896 odporučiť dotknutému členskému štátu, aby požiadal agentúru o iniciovanie, vykonanie alebo prispôsobenie podpory, ktorú agentúra poskytuje. Touto právomocou výkonného riaditeľa nie je dotknutá všeobecná podpora, ktorú môže agentúra poskytovať členským štátom.

Or. en

Odôvodnenie

Zosúladenie so znením článku 41 ods. 1 nariadenia EBCG

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) ***Okrem toho v prípade inštrumentalizácie migrantov by dotknutý*** členský štát ***mal*** posilniť kontrolu hraníc***, podľa potreby aj prostredníctvom ďalších opatrení zabraňujúcich prípadom neoprávneného prekračovania hranice a nasadením ďalších zdrojov a technických prostriedkov, s cieľom zabrániť prípadom neoprávneného prekračovania hranice. Takéto technické prostriedky by mohli zahŕňať moderné technológie*** vrátane dronov a snímačov pohybu, ako aj ***mobilné jednotky. Používanie takýchto technických prostriedkov, najmä*** akýchkoľvek technológií schopných zhromažďovať osobné údaje***, sa musí zakladať*** na jasne vymedzených ustanoveniach vnútroštátneho práva a ***vykonávať*** v súlade s nimi.	(15) ***Ak*** členský štát ***považuje za potrebné*** posilniť kontrolu hraníc ***a ak zvažuje použitie moderných technológií*** vrátane dronov a snímačov pohybu, ako aj ***mobilných jednotiek, je dôležité, aby sa pri používaní*** akýchkoľvek technológií schopných zhromažďovať osobné údaje ***dodržiavalo primárne právo Únie a právne predpisy Únie o ochrane údajov a aby sa zakladalo*** na jasne vymedzených ustanoveniach vnútroštátneho práva a ***vykonávalo sa*** v súlade s nimi.

Or. en

Odôvodnenie

Keďže ochrana osobných údajov je základným právom, všetky technológie používané na vonkajších alebo vnútorných hraniciach musia byť v súlade s Chartou základných práv a s právnymi predpismi EÚ o ochrane údajov.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Komisia by mala byť splnomocnená vymedziť v delegovaných aktoch prijatých podľa tohto nariadenia primerané normy pre hraničný dozor, najmä pokiaľ ide o nové technológie, ktoré môžu členské štáty ***v reakcii na situácie inštrumentalizácie migrantov*** používať, a to s prihliadnutím na druh hraníc (pozemné, námorné alebo vzdušné), stupeň vplyvu priradený každému úseku vonkajších hraníc v súlade s článkom 34 nariadenia (EÚ) 2019/1896 a ďalšie relevantné faktory.	(16) Komisia by mala byť ***v súlade s pravidlami Únie týkajúcimi sa využívania umelej inteligencie*** splnomocnená vymedziť v delegovaných aktoch prijatých podľa tohto nariadenia primerané normy pre hraničný dozor, najmä pokiaľ ide o nové technológie, ktoré môžu členské štáty používať, a to s prihliadnutím na druh hraníc (pozemné, námorné alebo vzdušné), stupeň vplyvu priradený každému úseku vonkajších hraníc v súlade s článkom 34 nariadenia (EÚ) 2019/1896 a ďalšie relevantné faktory.

Or. en

Odôvodnenie

Komisia predložila v otázke inštrumentalizácie samostatný právny návrh so samostatným právnym základom. Nie je to otázka, ktorá by sa mala riešiť prostredníctvom Kódexu schengenských hraníc.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) V priestore bez kontroly vnútorných hraníc by mali mať osoby	(17) V priestore bez kontroly vnútorných hraníc by mali mať osoby ***bez***

možnosť voľne a bezpečne sa pohybovať medzi členskými štátmi. V tejto súvislosti by sa malo objasniť, že zákazom kontroly na vnútorných hraniciach nie je dotknutá právomoc členských štátov vykonávať kontroly na svojom území, ***a to aj na svojich vnútorných hraniciach,*** na iné účely, ako je kontrola hraníc. Malo by sa najmä objasniť, že príslušné vnútroštátne orgány vrátane zdravotníckych orgánov alebo orgánov presadzovania práva ***majú*** v zásade ***naďalej možnosť*** vykonávať ***kontroly pri výkone verejných právomocí stanovených*** vo vnútroštátnom práve.

ohľadu na štátnu príslušnosť možnosť voľne a bezpečne sa pohybovať medzi členskými štátmi. V tejto súvislosti by sa malo objasniť, že zákazom kontroly na vnútorných hraniciach nie je dotknutá právomoc členských štátov vykonávať kontroly na svojom území na iné účely, ako je kontrola hraníc. Malo by sa najmä objasniť, že príslušné vnútroštátne orgány vrátane zdravotníckych orgánov alebo orgánov presadzovania práva ***sú*** v zásade ***oprávnené*** vykonávať ***verejné právomocí stanovené*** vo vnútroštátnom práve ***za predpokladu, že účinok týchto právomocí nie je rovnocenný výkonu kontroly vnútorných hraníc***.

Or. en

Odôvodnenie

V článku 77 ods. 2 písm. e) Zmluvy o fungovaní EÚ sa od spoluzákonodarcov vyžaduje, aby prijali opatrenia týkajúce sa absencie akýchkoľvek kontrol osôb pri prekračovaní vnútorných hraníc bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť. Zosúladené so znením súčasného Kódexu schengenských hraníc, v ktorom sa zohľadňuje aj judikatúru Súdneho dvora Európskej únie.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Hoci sa zákaz kontroly vnútorných hraníc vzťahuje aj na kontroly s rovnocennými účinkami, kontroly vykonávané ***príslušnými orgánmi by sa nemali*** považovať za rovnocenné výkonu hraničných kontrol, pokiaľ ich cieľom nie je kontrola hraníc, pokiaľ sa zakladajú na všeobecných informáciách a skúsenostiach ***príslušných orgánov*** vo vzťahu k možným ohrozeniam verejnej bezpečnosti alebo verejného poriadku***, a to aj*** pokiaľ sa zameriavajú na boj proti ***neoprávnenému pobytu a*** cezhraničnej trestnej činnosti ***súvisiacej s neregulárnou migráciou***,	(18) Hoci sa zákaz kontroly vnútorných hraníc vzťahuje aj na kontroly s rovnocennými účinkami, kontroly vykonávané ***policajnými zložkami sa nemusia*** považovať za rovnocenné výkonu hraničných kontrol, pokiaľ ich cieľom nie je kontrola hraníc, pokiaľ sa zakladajú na všeobecných informáciách a skúsenostiach ***polície*** vo vzťahu k možným ohrozeniam verejnej bezpečnosti alebo verejného poriadku, pokiaľ sa zameriavajú ***predovšetkým*** na boj proti cezhraničnej trestnej činnosti, pokiaľ sa plánujú a vykonávajú spôsobom, ktorý sa zreteľne

pokiaľ sa plánujú a vykonávajú spôsobom, ktorý sa zreteľne odlišuje od systematických kontrol osôb na vonkajších hraniciach, a pokiaľ sa vykonávajú v dopravných uzloch, ako sú prístavy, vlakové alebo autobusové stanice a letiská, či priamo v prostriedku verejnej dopravy, a pokiaľ sa vykonávajú na základe analýzy rizík.	odlišuje od systematických kontrol osôb na vonkajších ***a vnútorných*** hraniciach, a pokiaľ sa vykonávajú v dopravných uzloch, ako sú prístavy, vlakové alebo autobusové stanice a letiská, či priamo v prostriedku verejnej dopravy, a pokiaľ sa vykonávajú na základe analýzy rizík. ***Zároveň platí, že ak príslušné orgány vykonávajú policajné právomoci v pohraničnej oblasti, môžu tak robiť len na základe prísnych podrobných pravidiel a obmedzení stanovených členskými štátmi, aby sa neohrozilo dosiahnutie cieľa zrušenia kontrol vnútorných hraníc.***

Or. en

Odôvodnenie

Znenie by malo zostať bližšie k existujúcemu zneniu Kódexu schengenských hraníc. Spravodajkyňa nesúhlasí s tým, aby sa v Kódexe schengenských hraníc riešili otázky, ktoré sú skôr vyhradené pre acquis EÚ v oblasti azylu.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) ***Hoci neregulárne migračné toky*** by sa samy osebe nemali považovať za ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti***, môžu si vyžadovať ďalšie opatrenia na zabezpečenie fungovania schengenského priestoru***.	(19) ***Migrácia a prekročenie vonkajších hraníc veľkým počtom štátnych príslušníkov tretej krajiny*** by sa samy osebe nemali považovať za ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti.

Or. en

Odôvodnenie

Text je podobný súčasnému odôvodneniu 26 v Kódexe schengenských hraníc. Keďže ide o pozmeňujúce nariadenie, táto zásada by sa mala v tomto nariadení opätovne uviesť.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) ***Boj proti neoprávnenému pobytu*** a cezhraničnej trestnej činnosti súvisiacej s neregulárnou migráciou, ako je obchodovanie s ľuďmi, prevádzačstvo a podvody v oblasti dokladov ***a iné formy*** cezhraničnej trestnej činnosti, by ***mohol zahŕňať najmä*** opatrenia umožňujúce overenie totožnosti, štátnej príslušnosti a pobytového statusu osôb za predpokladu, že takéto overovanie ***nie je systematické*** a vykonáva sa na základe analýzy rizík.	(20) ***Na boj proti neregulárnej migrácii*** a cezhraničnej trestnej činnosti súvisiacej s neregulárnou migráciou, ako je obchodovanie s ľuďmi, prevádzačstvo a podvody v oblasti dokladov***, a na boj proti iným formám*** cezhraničnej trestnej činnosti by ***sa od členských štátov mohlo vyžadovať, aby prijali*** opatrenia umožňujúce overenie totožnosti, štátnej príslušnosti a pobytového statusu osôb za predpokladu, že ***sa*** takéto overovanie ***nevykonáva systematicky na hraniciach alebo v pohraničných regiónoch, nie je v rozpore so zásadou nediskriminácie*** a vykonáva sa na základe analýzy rizík.

Or. en

Odôvodnenie

Opatrenia, ktoré členské štáty prijali na riešenie neregulárnej migrácie, nemôžu byť dôvodom na vykonávanie kontroly vnútorných hraníc.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) Pri riešení ohrozenia verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti môže pomôcť používanie moderných technológií na monitorovanie dopravných tokov, a to predovšetkým na diaľniciach a iných dôležitých cestách určených členskými štátmi. Zákaz kontroly vnútorných hraníc by sa nemal chápať tak, že bráni zákonnému výkonu policajných právomocí ***alebo iných verejných právomocí***	(21) Pri riešení ohrozenia verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti môže pomôcť používanie moderných technológií na monitorovanie dopravných tokov, a to predovšetkým na diaľniciach a iných dôležitých cestách určených členskými štátmi. Zákaz kontroly vnútorných hraníc by sa nemal chápať tak, že bráni zákonnému výkonu policajných právomocí vykonávať kontroly ***zahŕňajúce*** používanie

vykonávať kontroly ***v pohraničných oblastiach vnútorných hraníc. Týka sa to kontrol zahŕňajúcich*** používanie technológií na monitorovanie a sledovanie, ktoré sa na danom území vo všeobecnosti používajú alebo ktoré sú založené na posúdení rizík, na účely ochrany vnútornej bezpečnosti. ***Používanie*** takýchto technológií ***na účely kontrol by sa preto nemalo považovať za rovnocenné s kontrolami hraníc***.

technológií na monitorovanie a sledovanie, ktoré sa na danom území vo všeobecnosti používajú alebo ktoré sú založené na posúdení rizík, na účely ochrany vnútornej bezpečnosti. ***V záujme zabezpečenia účinnosti*** takýchto technológií ***by malo byť možné, aby sa na cestných priechodoch uplatňovali primerané obmedzenia rýchlosti***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) V záujme zabezpečenia účinnosti takýchto technológií by malo byť možné, aby sa na cestných priechodoch uplatňovali primerané obmedzenia rýchlosti.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) ***Je potrebné prijať opatrenia na riešenie neoprávnených pohybov štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú v priestore bez kontroly vnútorných hraníc.*** S cieľom posilniť fungovanie schengenského priestoru ***by členské štáty mali mať možnosť prijať ďalšie opatrenia na boj*** proti ***neregulárnym pohybom*** medzi	(25) S cieľom posilniť fungovanie schengenského priestoru ***a pomôcť členským štátom v boji*** proti ***neregulárnej migrácii, a to aj*** medzi členskými štátmi***, a v boji*** proti ***nezákonným*** pobytom ***prijala Únia za posledných desať rokov množstvo sprievodných opatrení vrátane zriadenia systému vstup/výstup (EES), zriadenia Európskeho systému pre cestovné***

členskými štátmi ***a na boj*** proti ***neoprávneným*** pobytom***. V prípade, že vnútroštátne orgány presadzovania práva členského štátu zadržia neoprávnene sa zdržiavajúcich*** štátnych príslušníkov tretích krajín ***na vnútorných hraniciach v rámci cezhraničnej policajnej operačnej spolupráce, tieto orgány by mali mať možnosť odoprieť takýmto osobám právo vstúpiť na ich územie alebo právo na tomto území zostať a odovzdať ich členskému štátu, z ktorého na toto územie vstúpili. Členský štát, z ktorého osoba priamo prišla, by mal byť následne povinný prijať zadržaných štátnych príslušníkov tretích krajín***.

informácie a povolenia (ETIAS), vytvorenia európskeho informačného systému registrov trestov pre štátnych príslušníkov tretích krajín***, reformy Schengenského informačného systému (SIS), reformy vízového informačného systému (VIS), dvoch zásadných revízií mandátu Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vytvorenia rámca interoperability, ktorý umožní vzájomnú komunikáciu databáz Únie v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti***.

Or. en

Odôvodnenie

Je dôležité zdôrazniť opatrenia, ktoré už boli prijaté na ochranu schengenského priestoru bez kontroly vnútorných hraníc. Toto vypustenie súvisí s vypustením článku 23a.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) Postup, na základe ktorého môže členský štát odovzdať zadržaných neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín do členského štátu, z ktorého osoba priamo prišla, by sa mal uskutočniť rýchlo, ale mali by sa naň vzťahovať záruky a mal by sa vykonávať pri plnom dodržiavaní základných práv a zásady nediskriminácie zakotvenej v článku 21 charty, aby sa predišlo rasovému profilovaniu. Orgány by mali mať možnosť vykonať overenie relevantných informácií, ktoré majú orgány okamžite k dispozícii a ktoré sa týkajú pohybu dotknutých osôb. Takéto informácie môžu zahŕňať objektívne	***vypúšťa sa***

prvky, ktoré by orgánom umožnili dospieť k záveru, že dotknutá osoba nedávno pricestovala z iného členského štátu, ako je držba dokladov vrátane potvrdení o platbe alebo faktúr preukazujúcich nedávnu cestu z iného členského štátu. Štátnym príslušníkom tretích krajín, na ktorých sa vzťahuje konanie o odovzdaní, by sa malo poskytnúť písomné odôvodnené rozhodnutie. Hoci by príslušné rozhodnutie malo byť okamžite vykonateľné, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny by sa mal poskytnúť účinný prostriedok nápravy vo forme odvolania sa proti rozhodnutiu o odovzdaní alebo vo forme preskúmania takéhoto rozhodnutia. Tento prostriedok nápravy by nemal mať odkladný účinok.

Or. en

Odôvodnenie

Úlohou Kódexu schengenských hraníc nie je zaviesť vnútorné konanie o návrate do schengenského priestoru. To je jednoznačne v rozpore s duchom schengenského priestoru bez kontroly vnútorných hraníc a prejavuje sa v tom potreba pokroku v rámci reforiem iných oblastí politiky.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(27) ***Konanie o odovzdaní stanovené*** v tomto nariadení by nemalo mať vplyv na existujúcu možnosť členských štátov vrátiť neregulárnych štátnych príslušníkov tretích krajín v súlade s dvojstrannými dohodami alebo dojednaniami uvedenými v článku 6 ods. 3 smernice 2008/115/ES (ďalej len „smernica o návrate“), ak sú takéto osoby odhalené mimo blízkosti vnútorných hraníc. ***S cieľom uľahčiť uplatňovanie takýchto dohôd a doplniť cieľ ochrany priestoru bez vnútorných hraníc by***	(27) ***Nič*** v tomto nariadení by nemalo mať vplyv na existujúcu možnosť členských štátov vrátiť neregulárnych štátnych príslušníkov tretích krajín v súlade s dvojstrannými dohodami alebo dojednaniami uvedenými v článku 6 ods. 3 smernice 2008/115/ES (ďalej len „smernica o návrate“), ak sú takéto osoby odhalené mimo blízkosti vnútorných hraníc.

členské štáty mali mať možnosť uzatvárať nové dohody alebo dojednania a aktualizovať existujúce dohody alebo dojednania. Všetky takéto zmeny alebo aktualizácie nových dohôd alebo dojednaní by sa mali oznámiť Komisii. Ak členský štát prijal späť štátneho príslušníka tretej krajiny podľa postupu stanoveného v tomto nariadení alebo na základe dvojstrannej dohody alebo dojednania, od dotknutého členského štátu by sa malo vyžadovať, aby vydal rozhodnutie o návrate v súlade so smernicou o návrate. S cieľom zabezpečiť súlad medzi novými postupmi stanovenými v tomto nariadení a existujúcimi pravidlami týkajúcimi sa návratu štátnych príslušníkov tretích krajín sa preto vyžaduje cielená zmena článku 6 ods. 3 smernice o návrate.

Or. en

Odôvodnenie

Doložkou o povinnosti zdržať sa konania v smernici o návrate sa malo zabezpečiť, aby EÚ prešla na harmonizovanejší prístup. Spravodajkyňa nechce v tomto smere urobiť krok späť tým, že bude podporovať viac bilaterálnych dohôd v rámci schengenského priestoru, ktoré slúžia len na obchádzanie pravidiel EÚ.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) Výnimočne si riešenie prípadov ohrozenia schengenského priestoru môže vyžadovať, aby členské štáty prijali opatrenia na vnútorných hraniciach. ***Členské štáty majú naďalej právomoc určiť potrebu dočasného obnovenia alebo predĺženia*** kontroly ***hraníc***. ***S obnovením*** kontroly na vnútorných hraniciach sa podľa existujúcich pravidiel počíta vtedy, keď počas obmedzeného časového obdobia	(28) Výnimočne si riešenie prípadov ohrozenia schengenského priestoru môže vyžadovať, aby členské štáty prijali opatrenia na vnútorných hraniciach. ***Keďže dočasné obnovenie kontroly vnútorných hraníc vplýva na voľný pohyb osôb, každé rozhodnutie o obnovení takejto*** kontroly ***by sa malo prijať v súlade so spoločne dohodnutými kritériami a malo by sa náležite oznámiť Komisii alebo by ho***

dochádza v jednom členskom štáte k závažnému ohrozeniu vnútornej bezpečnosti alebo verejného poriadku. Závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti môže predstavovať najmä terorizmus a organizovaná trestná činnosť, rozsiahle mimoriadne situácie v oblasti verejného zdravia alebo rozsiahle či významné medzinárodné podujatia, ako sú športové, obchodné alebo politické podujatia.	***mala odporučiť inštitúcia Únie***. ***So zavedením*** kontroly na vnútorných hraniciach sa podľa existujúcich pravidiel počíta vtedy, keď počas obmedzeného časového obdobia dochádza v jednom členskom štáte k závažnému ohrozeniu vnútornej bezpečnosti alebo verejného poriadku. Závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti môže predstavovať najmä terorizmus a organizovaná trestná činnosť, rozsiahle mimoriadne situácie v oblasti verejného zdravia alebo rozsiahle či významné medzinárodné podujatia, ako sú športové, obchodné alebo politické podujatia.

Or. en

Odôvodnenie

Základ pre dočasné obnovenie kontroly vnútorných hraníc je už stanovený v súčasnej verzii Kódexu schengenských hraníc, pozri odôvodnenie 23. Do tohto základu by sa nemal vniesť zmätok novými odôvodneniami, v ktorých sa navrhuje iný prístup.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(29) Závažné ohrozenie verejného zdravia alebo vnútornej bezpečnosti môžu okrem toho spôsobiť aj rozsiahle neoprávnené pohyby neregulárnych migrantov medzi členskými štátmi, ak takáto situácia vytvára tlak na celkové zdroje a kapacity zodpovedných vnútroštátnych útvarov, pričom iné prostriedky stanovené v tomto nariadení nie sú dostatočné na riešenie týchto prílevov a pohybov. V tejto súvislosti by členské štáty mali mať možnosť opierať sa o objektívne a kvantifikované správy o neoprávnených pohyboch vždy, keď sú k dispozícii, najmä ak ich pravidelne vypracúvajú príslušné agentúry Únie	***vypúšťa sa***

v súlade so svojimi príslušnými mandátmi. Členský štát by mal mať možnosť použiť v posúdení rizík informácie poskytnuté agentúrami, aby preukázal výnimočný charakter identifikovanej hrozby spôsobenej neoprávneným pohybom a odôvodnil tak obnovenie kontroly vnútorných hraníc.

Or. en

Odôvodnenie

Potreba reformy v iných oblastiach politiky by sa nemala používať ako zámienka na kontrolu vnútorných hraníc. Toto odôvodnenie jednoducho ponúka členským štátom nový dôvod na zavedenie kontroly vnútorných hraníc, ktorý doteraz nebol zákonný. Toto odôvodnenie nie je možné zosúladiť s právnym základom stanoveným v článku 77 ods. 2 písm. e).

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(31) Novým ochranným mechanizmom schengenského priestoru by sa malo umožniť, aby Rada na základe návrhu Komisie prijala rozhodnutie, ktorým sa povoľuje obnovenie alebo predĺženie kontroly vnútorných hraníc, ak je to odôvodnené osobitnou hrozbou, ktorá bola identifikovaná na základe oznámení prijatých od jednotlivých členských štátov ***alebo*** iných dostupných informácií***, najmä posúdení rizík, v prípade predĺženia kontroly vnútorných hraníc na viac ako šesť mesiacov***. Vzhľadom na politicky citlivú povahu takéhoto rozhodnutia, ktorým sa upravuje možnosť členských štátov obnoviť alebo predĺžiť kontrolu vnútorných hraníc za osobitných okolností, by sa vykonávacie právomoci na prijatie rozhodnutia mali preniesť na Radu konajúcu na návrh Komisie.	(31) Novým ochranným mechanizmom schengenského priestoru ***na úrovni Únie*** by sa malo umožniť, aby Rada na základe návrhu Komisie ***a po konzultácii s Európskym parlamentom*** prijala rozhodnutie, ktorým sa povoľuje obnovenie alebo predĺženie kontroly vnútorných hraníc, ak je to odôvodnené osobitnou hrozbou, ktorá bola identifikovaná na základe oznámení prijatých od jednotlivých členských štátov***, posúdení rizík a*** iných dostupných informácií. Vzhľadom na politicky citlivú povahu takéhoto rozhodnutia, ktorým sa upravuje možnosť členských štátov obnoviť alebo predĺžiť kontrolu vnútorných hraníc za osobitných okolností, by sa vykonávacie právomoci na prijatie rozhodnutia mali ***po konzultácii s Európskym parlamentom*** preniesť na Radu konajúcu na návrh Komisie.

Or. en

Odôvodnenie

Parlament ako spoluzákonodarca musí zohrávať úlohu pri rozhodovaní o vhodnosti obnovenia kontroly vnútorných hraníc.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 32

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(32) Pri určovaní, či je obnovenie alebo predĺženie kontroly vnútorných hraníc členskými štátmi odôvodnené, by Rada ***mala zohľadniť***, či sú k dispozícii akékoľvek iné opatrenia, ktorými by sa mohla zaistiť vysoká úroveň bezpečnosti na danom území***, ako sú posilnené kontroly príslušných orgánov v pohraničných oblastiach vnútorných hraníc***. V prípade, že predĺženie kontroly sa nepovažuje za odôvodnené, ***by*** Komisia mala ***namiesto toho*** odporučiť využitie iných opatrení, ktoré sa považujú za vhodnejšie na riešenie identifikovanej hrozby.	(32) Pri určovaní, či je obnovenie alebo predĺženie kontroly vnútorných hraniciach členskými štátmi odôvodnené, by ***Komisia,*** Rada ***a Parlament mali*** zohľadniť, ***že kontrola vnútorných hraníc zostáva krajným opatrením, ktoré má závažný vplyv na všetky osoby, ktoré majú právo na voľný pohyb v priestore bez kontroly vnútorných hraníc. Obnovenie alebo predĺženie kontroly vnútorných hraníc by sa malo uskutočňovať vo výnimočných prípadoch a mala by sa dodržiavať zásada proporcionality. Rozsah a trvanie dočasného obnovenia takýchto opatrení by sa malo obmedziť na minimum potrebné na reakciu na závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti. Rada by mala zvážiť***, či sú k dispozícii akékoľvek iné opatrenia, ktorými by sa mohla zaistiť vysoká úroveň bezpečnosti na danom území. V prípade, že predĺženie kontroly sa nepovažuje za odôvodnené, ***kontroly na vnútorných hraniciach by sa mali okamžite zrušiť a*** Komisia ***by*** mala odporučiť využitie iných opatrení, ktoré sa považujú za vhodnejšie na riešenie identifikovanej hrozby.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(34) S cieľom zabezpečiť súlad so zásadou proporcionality by sa rozhodnutie Rady malo prijať na obmedzené obdobie najviac šiestich mesiacov, ktoré sa môže predĺžiť pod podmienkou pravidelného preskúmania na návrh Komisie, ***pokiaľ sa zistí, že hrozba pretrváva***. Počiatočné rozhodnutie by malo zahŕňať posúdenie očakávaného vplyvu prijatých opatrení vrátane ich negatívnych vedľajších účinkov s cieľom určiť, či je kontrola na vnútorných hraniciach odôvodnená alebo či by sa namiesto nej ***mohli*** účinne uplatňovať menej reštriktívne opatrenia. V následných rozhodnutiach by mal byť zohľadnený vývoj identifikovanej hrozby. Členské štáty by mali obnovenie kontroly vnútorných hraníc v súlade s rozhodnutím Rady bezodkladne oznámiť Komisii a členským štátom.	(34) S cieľom zabezpečiť súlad so zásadou proporcionality by sa rozhodnutie Rady malo prijať na obmedzené obdobie najviac šiestich mesiacov, ktoré sa môže predĺžiť pod podmienkou pravidelného preskúmania na návrh Komisie, ***maximálne však na obdobie dvoch rokov vo výnimočných prípadoch***. Počiatočné rozhodnutie by malo zahŕňať posúdenie očakávaného vplyvu prijatých opatrení vrátane ich negatívnych vedľajších účinkov s cieľom určiť, či je kontrola na vnútorných hraniciach odôvodnená alebo či by sa namiesto nej ***mali*** účinne uplatňovať menej reštriktívne opatrenia. V následných rozhodnutiach by mal byť zohľadnený vývoj identifikovanej hrozby. Členské štáty by mali obnovenie kontroly vnútorných hraníc v súlade s rozhodnutím Rady bezodkladne oznámiť Komisii***,*** ***Európskemu parlamentu*** a členským štátom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(35) Obnovenie kontroly vnútorných hraníc by malo zostať možné aj v prípade, že pretrvávajú závažné nedostatky v riadení vonkajších hraníc, čo ohrozuje celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc. ***Obdobia, keď členské štáty zaviedli kontroly hraníc z dôvodu, že si to vyžadovala naliehavosť situácie,***	(35) Obnovenie kontroly vnútorných hraníc by malo zostať možné aj v prípade, že pretrvávajú závažné nedostatky v riadení vonkajších hraníc, čo ohrozuje celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc.

alebo keď Rada prijme rozhodnutie odporučiť obnovenie kontroly, pretože hrozba sa dotýka značného počtu členských štátov, by sa nemali zahrnúť do dvojročného obdobia, ktoré sa uplatňuje pri obnovení kontrol na základe závažných nedostatkov na vonkajších hraniciach.

Or. en

Odôvodnenie

Kumulácia období trvania kontroly vnútorných hraníc neprispieva k zníženiu využívania kontroly vnútorných hraníc a Súdny dvor Európskej únie ju označil za nezákonnú. Práve tento druh kumulácie dôvodov na výkon kontrol vnútorných hraníc využili členské štáty na to, aby ich mohli uplatňovať dlhšie.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Obnovenie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, či už na základe jednostranných rozhodnutí členských štátov***, alebo na úrovni Únie***, má závažné dôsledky na fungovanie schengenského priestoru. S cieľom zabezpečiť, aby sa každé rozhodnutie o obnovení kontroly hraníc prijalo len v prípade potreby ako posledná možnosť, by sa rozhodnutie o dočasnom obnovení alebo predĺžení kontroly hraníc malo zakladať na spoločných kritériách ***s dôrazom na nevyhnutnosť a primeranosť***. Zásada proporcionality si vyžaduje, aby obnovenie kontroly vnútorných hraníc podliehalo zárukám, ktoré sa postupom času zvyšujú.	(36) Obnovenie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, či už na základe ***rozhodnutí na úrovni Únie, alebo*** jednostranných rozhodnutí členských štátov, má závažné dôsledky na fungovanie schengenského priestoru. S cieľom zabezpečiť, aby sa každé rozhodnutie o obnovení kontroly hraníc prijalo len v prípade potreby ako posledná možnosť, by sa rozhodnutie o dočasnom obnovení alebo predĺžení kontroly hraníc malo zakladať na spoločných kritériách ***a malo by byť striktne nevyhnutné a primerané***. Zásada proporcionality si vyžaduje, aby obnovenie kontroly vnútorných hraníc podliehalo zárukám, ktoré sa postupom času zvyšujú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Každé odchýlenie od základnej zásady voľného pohybu osôb by sa malo vykladať prísne a predpokladom koncepcie verejného poriadku je existencia skutočného, aktuálneho a dostatočne závažného ohrozenia, ktoré má vplyv na niektorý zo základných záujmov spoločnosti.

Or. en

Odôvodnenie

Text je v súlade s pozíciou Parlamentu v prvom čítaní k predchádzajúcemu návrhu reformy Kódexu schengenských hraníc.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(37) V prvom rade by členské štáty mali posúdiť vhodnosť kontroly vnútorných hraníc vzhľadom na povahu identifikovaného závažného ohrozenia. V tejto súvislosti by členské štáty mali venovať osobitnú pozornosť pravdepodobnému vplyvu kontroly vnútorných hraníc na pohyb osôb v rámci priestoru bez kontroly vnútorných hraníc a na fungovanie cezhraničných regiónov a mali by takýto vplyv posúdiť. Toto posúdenie by malo byť súčasťou oznámenia, ktoré majú členské štáty zaslať Komisii. V prípade predĺženia kontroly vnútorných hraníc z dôvodu predvídateľných udalostí nad rámec počiatočného obdobia ***šiestich*** mesiacov by	(37) V prvom rade by členské štáty mali posúdiť vhodnosť kontroly vnútorných hraníc vzhľadom na povahu identifikovaného závažného ohrozenia. V tejto súvislosti by členské štáty mali venovať osobitnú pozornosť pravdepodobnému vplyvu kontroly vnútorných hraníc na pohyb osôb v rámci priestoru bez kontroly vnútorných hraníc a na fungovanie cezhraničných regiónov a mali by takýto vplyv posúdiť. Toto posúdenie by malo byť súčasťou oznámenia, ktoré majú členské štáty zaslať Komisii ***a Európskeho parlamentu***. V prípade predĺženia kontroly vnútorných hraníc z dôvodu predvídateľných udalostí nad rámec počiatočného obdobia ***troch***

členský štát mal ***posúdiť aj vhodnosť*** alternatívnych opatrení z hľadiska dosiahnutia rovnakých cieľov ako kontrola vnútorných hraníc, ako napr. primeraných kontrol uskutočňovaných pri výkone policajných právomocí ***alebo iných verejných právomocí*** alebo prostredníctvom foriem policajnej spolupráce stanovených v práve Únie***, či možnosť využiť konanie o odovzdaní***.

mesiacov by členský štát mal ***vykonať posúdenie rizika vrátane posúdenia vhodnosti*** alternatívnych opatrení z hľadiska dosiahnutia rovnakých cieľov ako kontrola vnútorných hraníc, ako napr. primeraných kontrol uskutočňovaných pri výkone policajných právomocí alebo prostredníctvom foriem policajnej spolupráce stanovených v práve Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 38

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(38) S cieľom obmedziť škodlivé dôsledky vyplývajúce z obnovenia kontroly vnútorných hraníc by každé rozhodnutie o obnovení kontroly vnútorných hraníc malo byť v prípade potreby sprevádzané zmierňovacími opatreniami. Takéto opatrenia by mali zahŕňať opatrenia na zabezpečenie bezproblémového fungovania tranzitu tovaru a osôb pracujúcich v doprave a námorníkov, a to vytvorením „zelených jazdných pruhov“. Na účely zohľadnenia potreby zabezpečiť pohyb osôb, ktorých činnosti môžu byť nevyhnutné na zachovanie dodávateľského reťazca alebo poskytovanie základných služieb, by členské štáty navyše mali uplatňovať aj existujúce usmernenia pre cezhraničných pracovníkov[45]. V tejto súvislosti by sa v pravidlách upravujúcich obnovenie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach malo prihliadať na usmernenia a odporúčania, ktoré boli počas pandémie COVID-19 prijaté ako solídna záchranná sieť pre jednotný trh, aby sa zaistilo, že ich budú členské štáty ***v náležitých prípadoch*** uplatňovať ako zmierňovacie opatrenia	(38) S cieľom obmedziť škodlivé dôsledky vyplývajúce z obnovenia kontroly vnútorných hraníc by každé rozhodnutie o obnovení kontroly vnútorných hraníc malo byť v prípade potreby sprevádzané zmierňovacími opatreniami***, vždy však s cieľom čo najskôr zrušiť kontrolu vnútorných hraníc***. Takéto opatrenia by mali zahŕňať opatrenia na zabezpečenie bezproblémového fungovania tranzitu tovaru a osôb pracujúcich v doprave a námorníkov, a to vytvorením „zelených jazdných pruhov“. Na účely zohľadnenia potreby zabezpečiť pohyb osôb, ktorých činnosti môžu byť nevyhnutné na zachovanie dodávateľského reťazca alebo poskytovanie základných služieb, by členské štáty navyše mali uplatňovať aj existujúce usmernenia pre cezhraničných pracovníkov[45]. V tejto súvislosti by sa v pravidlách upravujúcich obnovenie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach malo prihliadať na usmernenia a odporúčania, ktoré boli počas pandémie COVID-19 prijaté ako solídna záchranná sieť pre jednotný trh, aby sa zaistilo, že ich

počas obnovenia kontroly vnútorných hraníc. ***Mali by sa stanoviť najmä opatrenia, ktoré zabezpečia neprerušené fungovanie jednotného trhu a ochránia záujmy cezhraničných regiónov a partnerských miest, ako napr. povolenia alebo výnimky pre obyvateľov cezhraničných regiónov.***

budú členské štáty uplatňovať ako zmierňovacie opatrenia počas obnovenia kontroly vnútorných hraníc.

---

[45] 2020/C 102 I/03.

---

[45] 2020/C 102 I/03.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) Oznámenie, ktoré majú poskytnúť členské štáty, by malo zohrávať rozhodujúcu úlohu pri posudzovaní súladu s kritériami a podmienkami dočasného obnovenia kontroly vnútorných hraníc. S cieľom zaistiť ***porovnateľný súbor informácií*** by Komisia mala ***vo vykonávacom akte*** prijať vzor oznámenia o obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach. Členské štáty by mali byť oprávnené utajiť všetky informácie alebo časti informácií poskytnutých v oznámení, a to bez toho, aby tým bolo dotknuté fungovanie vhodných a bezpečných kanálov policajnej spolupráce.	(39) Oznámenie, ktoré majú poskytnúť členské štáty, by malo zohrávať rozhodujúcu úlohu pri posudzovaní súladu s kritériami a podmienkami dočasného obnovenia kontroly vnútorných hraníc. S cieľom zaistiť ***náležitý dohľad a monitorovanie kontrol vnútorných hraníc, ktoré boli obnovené,*** by Komisia mala ***prostredníctvom delegovaného aktu*** prijať vzor oznámenia o obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach. Členské štáty by mali byť oprávnené utajiť všetky informácie alebo časti informácií poskytnutých v oznámení, a to bez toho, aby tým bolo dotknuté fungovanie vhodných a bezpečných kanálov policajnej spolupráce.

Or. en

Odôvodnenie

Vzhľadom na to, že oznámenie zo strany členských štátov je dôležité pri určovaní súladu s pravidlami Kódexu schengenských hraníc, vzor oznámenia sa musí považovať za prvok,

ktorým sa doplnia nepodstatné prvky nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) S cieľom zabezpečiť, aby kontrola vnútorných hraníc bola skutočne poslednou možnosťou uplatňovanou len na také dlhé obdobie, aké je nevyhnutné, a s cieľom umožniť posúdenie nevyhnutnosti a primeranosti kontroly vnútorných hraníc v záujme riešenia predvídateľných hrozieb by členské štáty mali vypracovať posúdenie rizík a predložiť ho Komisii v prípade, že dôjde k predĺženiu kontroly vnútorných hraníc nad rámec počiatočného obdobia ***šiestich*** mesiacov v reakcii na predvídateľné hrozby. Členské štáty musia predovšetkým objasniť rozsah a vývoj identifikovaného závažného ohrozenia vrátane očakávanej dĺžky jeho trvania a úsekov vnútorných hraníc, ktoré tým môžu byť dotknuté, ako aj svoje koordinačné opatrenia s inými členskými štátmi, na ktoré majú alebo pravdepodobne budú mať takéto opatrenia vplyv.	(40) S cieľom zabezpečiť, aby kontrola vnútorných hraníc bola skutočne poslednou možnosťou uplatňovanou len na také dlhé obdobie, aké je nevyhnutné, a s cieľom umožniť posúdenie nevyhnutnosti a primeranosti kontroly vnútorných hraníc v záujme riešenia predvídateľných hrozieb by členské štáty mali vypracovať posúdenie rizík a predložiť ho Komisii v prípade, že dôjde k predĺženiu kontroly vnútorných hraníc nad rámec počiatočného obdobia ***troch*** mesiacov v reakcii na predvídateľné hrozby. Členské štáty musia predovšetkým objasniť rozsah a vývoj identifikovaného závažného ohrozenia vrátane očakávanej dĺžky jeho trvania a úsekov vnútorných hraníc, ktoré tým môžu byť dotknuté***, dôvod, prečo sa identifikovaná hrozba nevyrieši alternatívnymi opatreniami***, ako aj svoje koordinačné opatrenia s inými členskými štátmi, na ktoré majú alebo pravdepodobne budú mať takéto opatrenia vplyv.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(42) S cieľom zabezpečiť dostatočnú ***mieru*** transparentnosti ***opatrení***, ktoré majú vplyv na cestovania bez kontroly	(42) S cieľom zabezpečiť dostatočnú ***úroveň dohľadu,*** transparentnosti ***a zodpovednosti, pokiaľ ide o opatrenia***

vnútorných hraníc, by členské štáty mali ***informovať aj Európsky parlament*** a ***Radu o hlavných prvkoch týkajúcich sa plánovaného obnovenia*** kontroly hraníc. V odôvodnených prípadoch môžu členské štáty takéto informácie tiež utajiť. Podľa článku 33 Kódexu schengenských hraníc by Komisia mala každoročne predkladať Európskemu parlamentu a Rade správu o fungovaní priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „správa o stave Schengenu“) ***vypracovanú na základe dostupných informácií od príslušných agentúr a analýzy údajov z príslušných informačných systémov***, v ktorej by sa mala osobitná pozornosť venovať ***situácii súvisiacej s neoprávnenými pohybmi štátnych príslušníkov tretích krajín***. Zároveň by sa v nej mala posúdiť nevyhnutnosť a primeranosť ***obnovenia*** kontroly hraníc, ku ***ktorej*** došlo v období, za ktoré je táto správa vypracovaná. Správa o stave Schengenu navyše zahŕňa oznamovaciu povinnosť vyplývajúcu z článku 20 schengenského hodnotiaceho mechanizmu[46].

[46] Nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského acquis a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu (Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27).

prijaté členskými štátmi, ktoré majú vplyv na cestovanie bez kontroly vnútorných hraníc, by členské štáty mali ***Európskemu parlamentu*** a ***Rade poskytnúť podrobné informácie o plánovanom obnovení*** kontroly hraníc. V odôvodnených prípadoch môžu členské štáty takéto informácie tiež utajiť. Podľa článku 33 Kódexu schengenských hraníc by Komisia mala každoročne predkladať Európskemu parlamentu a Rade správu o fungovaní priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „správa o stave Schengenu“), v ktorej by sa mala osobitná pozornosť venovať ***kontrolám hraníc, ktoré sú zavedené dlhšie ako šesť mesiacov***. Zároveň by sa v nej mala posúdiť nevyhnutnosť a primeranosť ***všetkých obnovení*** kontroly hraníc, ku ***ktorým*** došlo v období, za ktoré je táto správa vypracovaná. Správa o stave Schengenu navyše zahŕňa oznamovaciu povinnosť vyplývajúcu z článku 20 schengenského hodnotiaceho mechanizmu[46].

[46] Nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského acquis a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu (Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27).

Or. en

Odôvodnenie

Správa o stave Schengenu by sa mala zameriavať na schengenský priestor bez kontroly vnútorných hraníc a na zrušenie kontrol vnútorných hraníc, ktoré boli zavedené.

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 43

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(43) Mechanizmus dočasného obnovenia kontroly hraníc na vnútorných hraniciach v naliehavých situáciách alebo na riešenie predvídateľných hrozieb by mal Komisii umožniť, aby uskutočnila konzultácie medzi členskými štátmi, a to aj na žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu. Príslušné agentúry Únie ***by mali*** byť zapojené do tohto procesu, aby v prípade potreby poskytli svoje odborné znalosti. Takéto konzultácie by ***sa*** mali ***zamerať*** i spôsoby vykonávania kontrol vnútorných hraníc ***a*** ich časový rámec***, na*** možné zmierňovacie opatrenia***, ako aj na možnosti uplatňovania alternatívnych opatrení namiesto kontrol***. Takéto konzultácie by mali byť povinné v prípade, že Komisia alebo členský štát vydá stanovisko, v ktorom vyjadrí obavy v súvislosti s obnovením kontroly hraníc.	(43) Mechanizmus dočasného obnovenia kontroly hraníc na vnútorných hraniciach v naliehavých situáciách alebo na riešenie predvídateľných hrozieb by mal Komisii umožniť, aby uskutočnila konzultácie medzi členskými štátmi, a to aj na žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu. Príslušné agentúry Únie ***môžu*** byť zapojené do tohto procesu, aby v prípade potreby poskytli svoje odborné znalosti. Takéto konzultácie by mali ***preskúmať možnosť uplatňovania alternatívnych opatrení a v prípade potreby*** spôsoby vykonávania kontrol vnútorných hraníc***,*** ich časový rámec ***a*** možné zmierňovacie opatrenia. Takéto konzultácie by mali byť povinné v prípade, že Komisia alebo členský štát vydá stanovisko, v ktorom vyjadrí obavy v súvislosti s obnovením kontroly hraníc.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 44

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(44) Komisia a členské štáty by si mali ponechať možnosť vyjadriť akékoľvek obavy, pokiaľ ide o nevyhnutnosť a primeranosť rozhodnutia členského štátu obnoviť kontrolu vnútorných hraníc z dôvodu naliehavosti alebo s cieľom riešiť predvídateľnú hrozbu. V prípade, že sa kontrola na vnútorných hraniciach obnoví alebo predĺži z dôvodu predvídateľných hrozieb na celkové obdobie presahujúce	(44) Komisia a členské štáty by si mali ponechať možnosť vyjadriť akékoľvek obavy, pokiaľ ide o nevyhnutnosť a primeranosť rozhodnutia členského štátu obnoviť kontrolu vnútorných hraníc z dôvodu naliehavosti alebo s cieľom riešiť predvídateľnú hrozbu. V prípade, že sa kontrola na vnútorných hraniciach obnoví alebo predĺži z dôvodu predvídateľných hrozieb na celkové obdobie presahujúce

osemnásť mesiacov, Komisii by sa mala uložiť povinnosť vydať stanovisko, v ktorom sa posúdi nevyhnutnosť a primeranosť takejto kontroly vnútorných hraníc. ***Ak sa členský štát domnieva, že došlo k výnimočnej situácii, ktorá odôvodňuje pretrvávajúcu potrebu kontroly vnútorných hraníc na obdobie presahujúce dva roky, Komisia by mala vydať následné stanovisko.*** Takýmto stanoviskom nie sú dotknuté opatrenia na presadzovanie práva ani postup v prípade nesplnenia povinností, ktoré ***môže*** Komisia kedykoľvek iniciovať proti každému členskému štátu za nesplnenie povinností vyplývajúcich z práva Únie. V prípade vydania stanoviska by Komisia mala začať konzultácie s dotknutými členskými štátmi.

šesť mesiacov, Komisii by sa mala uložiť povinnosť vydať stanovisko, v ktorom sa posúdi nevyhnutnosť a primeranosť takejto kontroly vnútorných hraníc. Takýmto stanoviskom nie sú dotknuté opatrenia na presadzovanie práva ani postup v prípade nesplnenia povinností, ktoré ***je*** Komisia ***povinná*** kedykoľvek iniciovať proti každému členskému štátu za nesplnenie povinností vyplývajúcich z práva Únie. V prípade vydania stanoviska by Komisia mala začať konzultácie s dotknutými členskými štátmi.

Or. en

Odôvodnenie

Súdny dvor EÚ rozhodol, že takéto časovo neobmedzené kontroly vnútorných hraníc sú nezákonné.

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) Členské štáty by mali byť naďalej povinné predložiť po zrušení kontroly Európskemu parlamentu, Rade a Komisii správu o ***obnovení*** kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, aby sa umožnila následná analýza rozhodnutia o dočasnom obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach. Ak sa kontrola vykonáva ***počas dlhšieho obdobia***, takáto správa by sa mala predložiť aj po ***dvanástich mesiacoch a následne každý rok, ak sa kontrola výnimočne naďalej vykonáva, a to počas celého obdobia jej vykonávania***. V správe by sa malo uviesť najmä počiatočné	(45) Členské štáty by mali byť naďalej povinné predložiť po zrušení kontroly Európskemu parlamentu, Rade a Komisii správu o ***zavedení*** kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, aby sa umožnila následná analýza rozhodnutia o dočasnom obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach. Ak sa kontrola vykonáva ***dlhšie ako šesť mesiacov***, takáto správa by sa mala predložiť aj po ***uplynutí tohto prvého šesťmesačného obdobia***. V správe by sa malo uviesť najmä počiatočné a následné posúdenie nevyhnutnosti kontroly vnútorných hraníc a dodržiavania kritérií

a následné posúdenie nevyhnutnosti kontroly vnútorných hraníc a dodržiavania kritérií obnovenia kontroly hraníc na vnútorných hraniciach. Komisia by mala vo vykonávacom akte prijať vzor a sprístupniť ho online.

obnovenia kontroly hraníc na vnútorných hraniciach. Komisia by mala vo vykonávacom akte prijať vzor a sprístupniť ho online.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(46) Pri vykonávaní tohto nariadenia členské štáty nediskriminujú osoby na základe pohlavia***, rasového alebo*** etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie.	(46) Pri vykonávaní tohto nariadenia členské štáty nediskriminujú osoby na základe pohlavia***, rasy, farby pleti,*** etnického ***alebo sociálneho*** pôvodu, ***genetických vlastností, jazyka***, náboženstva alebo viery***, politického či iného presvedčenia, príslušnosti k národnostnej menšine, majetku, narodenia***, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie.

Or. en

Odôvodnenie

Zosúladené s článkom 21 Charty základných práv EÚ.

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno b
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 2 – odsek 1 – bod 27

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(27) „***inštrumentalizácia migrantov***“ sa vzťahuje na situáciu, keď ***tretia krajina podnecuje neregulárne migračné toky do***	(27) „***rozsiahla mimoriadna situácia v oblasti verejného zdravia***“ sa vzťahuje na situáciu, keď ***Európske centrum pre***

Únie aktívnym podporovaním alebo uľahčovaním pohybu štátnych príslušníkov tretích krajín k vonkajším hraniciam, na svoje územie alebo zo svojho územia a následne smerom k týmto vonkajším hraniciam, pokiaľ takéto konanie poukazuje na úmysel tretej krajiny destabilizovať Úniu alebo členský štát, pokiaľ povaha takéhoto konania môže ohroziť základné funkcie štátu vrátane jeho územnej celistvosti, udržiavania verejného poriadku alebo zaručenia jeho národnej bezpečnosti;	***prevenciu a kontrolu chorôb alebo Komisia stanovia, že v jednej alebo vo viacerých tretích krajinách sa vyskytuje infekčná choroba s epidemickým potenciálom v zmysle vymedzenom v príslušných nástrojoch Svetovej zdravotníckej organizácie***;

Or. en

Odôvodnenie

Použitie pojmu „rozsiahla mimoriadna situácia v oblasti verejného zdravia“ v článku 25 si vyžaduje vhodné vymedzenie. V súlade s ostatnými ustanoveniami týkajúcimi sa verejného zdravia znamená rozsiahla mimoriadna situácia v oblasti verejného zdravia výskyt epidémie. Zahrnutie vymedzenia „inštrumentalizácie“ do Kódexu schengenských hraníc nemá žiadne odôvodnenie ani pridanú hodnotu. Ak má existovať takéto vymedzenie, potom by malo byť správne uvedené v navrhovanom nariadení o inštrumentalizácii.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 5 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) V článku 5 sa dopĺňa nový odsek 4:	***vypúšťa sa***
4. Ak si to vyžadujú okolnosti, členské štáty môžu v situácii inštrumentalizácie migrantov obmedziť počet hraničných priechodov oznámených v súlade s odsekom 1 alebo ich otváracie hodiny.	
Každé obmedzenie prijaté v súlade s prvým pododsekom sa vykonáva spôsobom, ktorý je primeraný a ktorý v plnej miere zohľadňuje práva:	

a) osôb, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie;

b) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom podľa smernice Rady 2003/109/ES[56] , osôb, ktoré odvodzujú svoje právo na pobyt z iných nástrojov práva Únie alebo vnútroštátneho práva alebo ktoré sú držiteľmi národných dlhodobých víz, ako aj ich príslušných rodinných príslušníkov;

c) štátnych príslušníkov tretích krajín žiadajúcich o medzinárodnú ochranu.

---

[56] Smernica Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sú osobami s dlhodobým pobytom (Ú. v. EÚ L 16, 23.1.2004, s. 44).

Or. en

Odôvodnenie

Nie je jasné, prečo členské štáty, ktoré už majú právo zatvoriť hraničné priechody podľa súčasného Kódexu schengenských hraníc, na to potrebujú nové dôvody. Z praktického hľadiska, ak osoby prichádzajú na vonkajšiu hranicu a žiadajú o ochranu, je dôležité, aby hraničné priechody zostali otvorené, aby mohli účinne uplatniť svoje právo na ochranu.

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 13 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoba, ktorá prekročila hranicu ***neoprávnene*** a ktorá nemá právo zdržiavať sa na území dotknutého členského štátu, sa zadrží a postupuje sa voči nej v súlade so smernicou 2008/115/ES.	***Bez toho, aby boli dotknuté články 3 a 4,*** osoba, ktorá prekročila hranicu ***nepravidelne*** a ktorá nemá právo zdržiavať sa na území dotknutého členského štátu, sa zadrží a postupuje sa voči nej v súlade so smernicou 2008/115/ES.

Or. en

Odôvodnenie

Prekračovanie hraníc nie je neoprávnené. Uplatňovanie smernice o návrate sa nesmie dotýkať práv osôb žiadajúcich o medzinárodnú ochranu

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 13 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Dozor vykonávajú pevne umiestnené alebo mobilné jednotky, ktoré plnia svoje úlohy hliadkovaním alebo svojim rozmiestnením na miestach, o ktorých je známe, že sú citlivé alebo ktoré sa ako citlivé vnímajú, pričom cieľom takéhoto dozoru je zabrániť prípadom neoprávneného prekračovania hranice alebo zadržať osoby, ktoré prekračujú hranicu ***neoprávnene***. Dozor možno vykonávať aj technickými prostriedkami vrátane elektronických prostriedkov, zariadení a systémov na sledovanie.	4. Dozor vykonávajú pevne umiestnené alebo mobilné jednotky, ktoré plnia svoje úlohy hliadkovaním alebo svojim rozmiestnením na miestach, o ktorých je známe, že sú citlivé alebo ktoré sa ako citlivé vnímajú, pričom cieľom takéhoto dozoru je zabrániť prípadom neoprávneného prekračovania hranice alebo zadržať osoby, ktoré prekračujú hranicu ***neregulárne***. Dozor možno vykonávať aj technickými prostriedkami vrátane elektronických prostriedkov, zariadení a systémov na sledovanie***, a to v súlade s článkom 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/…, ktorým sa stanovujú harmonizované pravidlá v oblasti umelej inteligencie (akt o umelej inteligencii) a menia niektoré legislatívne akty Únie***.

Or. en

Odôvodnenie

V čase rýchleho technologického pokroku, najmä v oblasti umelej inteligencie, je dôležité zdôrazniť, že existujú obmedzenia týkajúce sa zariadení, ktoré by sa mali používať na hraničný dozor.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 13 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. V situácii inštrumentalizácie migrantov dotknutý členský štát podľa potreby zintenzívni hraničný dozor s cieľom reagovať na zvýšenú hrozbu. Členský štát predovšetkým podľa potreby posilní zdroje a technické prostriedky na zabránenie neoprávnenému prekročeniu hranice.	***vypúšťa sa***
Uvedené technické prostriedky môžu zahŕňať moderné technológie vrátane dronov a snímačov pohybu, ako aj mobilné jednotky, ktorých cieľom je zabrániť prípadom neoprávneného prekračovania hranice do Únie.	

Or. en

Odôvodnenie

Následná zmena na základe názoru spravodajkyne, že inštrumentalizácia by nemala byť súčasťou Kódexu schengenských hraníc. Nie je jasné, aká by bola zostávajúca pridaná hodnota tohto ustanovenia.

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) č. 2016/399
Článok 13 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Bez toho, aby bola dotknutá podpora, ktorú môže Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž poskytnúť členským štátom, môže agentúra v situácii inštrumentalizácie migrantov vykonať posúdenie	***vypúšťa sa***

zraniteľnosti uvedené v článku 10 ods. 1 písm. c) a článku 32 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896[57] s cieľom poskytnúť dotknutému členskému štátu potrebnú podporu.

Výkonný riaditeľ Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž na základe výsledkov uvedeného posúdenia alebo akéhokoľvek iného relevantného posúdenia zraniteľnosti alebo na základe priradenia kritického stupňa vplyvu dotknutému úseku hranice v zmysle článku 35 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2019/1896 vydá pre každý dotknutý členský štát odporúčanie v súlade s článkom 41 ods. 1 uvedeného nariadenia.

---

[57] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej stráži a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624 (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2019).

Or. en

Odôvodnenie

Následná zmena na základe názoru spravodajkyne, že inštrumentalizácia by nemala byť súčasťou Kódexu schengenských hraníc. Nie je jasné, aká by bola zostávajúca pridaná hodnota tohto ustanovenia. Týmto ustanovením sa nemení mandát európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, preto nemá žiadnu pridanú hodnotu.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 13 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 37 prijímať delegované akty	7. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 37 prijímať delegované akty

týkajúce sa ďalších opatrení upravujúcich dozor vrátane vypracovania noriem pre hraničný dozor, najmä pokiaľ ide o využívanie technológií na sledovanie a monitorovanie na vonkajších hraniciach, a to s prihliadnutím na druh hraníc, stupne vplyvu priradené každému úseku vonkajších hraníc v súlade s článkom 34 nariadenia (EÚ) 2019/1896 a na iné relevantné faktory.	týkajúce sa ďalších opatrení upravujúcich dozor vrátane vypracovania noriem pre hraničný dozor, najmä pokiaľ ide o využívanie technológií na sledovanie a monitorovanie na vonkajších hraniciach***, v súlade s článkom 5 aktu o umelej inteligencii***, a to s prihliadnutím na druh hraníc, stupne vplyvu priradené každému úseku vonkajších hraníc v súlade s článkom 34 nariadenia (EÚ) 2019/1896 a na iné relevantné faktory.

Or. en

Odôvodnenie

Využívanie umelej inteligencie v technológiách dohľadu a monitorovania bude zakotvené v akte o umelej inteligencii. Je dôležité zdôrazniť, že všetky normy navrhované Komisiou prostredníctvom delegovaných aktov musia byť v rámci tohto nástroja, pokiaľ sa týkajú umelej inteligencie.

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 4 – úvodná časť
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Kapitola V – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Názov kapitoly V sa mení takto: „Osobitné opatrenia týkajúce sa vonkajších hraníc“	(4) Názov kapitoly V sa mení takto: „Osobitné opatrenia týkajúce sa ***kontroly*** vonkajších hraníc“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 4 – bod 1
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 21a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Tento článok sa vzťahuje na situácie, keď Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb ***alebo Komisia stanovia***, že v jednej alebo vo viacerých tretích krajinách sa vyskytuje infekčná choroba s epidemickým potenciálom v zmysle vymedzenom v príslušných nástrojoch Svetovej zdravotníckej organizácie.	1. Tento článok sa vzťahuje na situácie, keď Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb ***stanoví***, že v jednej alebo vo viacerých tretích krajinách sa vyskytuje infekčná choroba s epidemickým potenciálom v zmysle vymedzenom v príslušných nástrojoch Svetovej zdravotníckej organizácie.

Or. en

Odôvodnenie

Aby sa predišlo nedorozumeniam alebo politizácii, identifikácia takýchto infekčných chorôb by sa mala ponechať príslušnej agentúre.

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 4 – bod 1
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 21a – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Rada na základe návrhu Komisie môže prijať vykonávacie nariadenie, ktorým sa stanovia dočasné obmedzenia pri cestovaní do členských štátov.	Rada na základe návrhu Komisie ***a po konzultácii s Európskym parlamentom*** môže prijať vykonávacie nariadenie, ktorým sa stanovia dočasné obmedzenia pri cestovaní do členských štátov.

Or. en

Odôvodnenie

Hoci kontrola vonkajších hraníc zostáva v prvom rade v právomoci členských štátov, podľa nariadenia o európskej pohraničnej a pobrežnej stráži sa o ňu delia s agentúrou Frontex. V tejto súvislosti, ak sa majú zaviesť obmedzenia na úrovni Únie na vonkajších hraniciach, spoluzákonodarcovia musia v príslušnom právnom akte zastávať určitú úlohu.

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 23 – odsek 1 – písmeno a – bod ii

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
ii) zakladajú sa na všeobecných informáciách a skúsenostiach príslušných orgánov vo vzťahu k možným ohrozeniam verejnej bezpečnosti alebo verejného poriadku a ich cieľom je predovšetkým:	ii) zakladajú sa na všeobecných ***policajných*** informáciách a skúsenostiach príslušných orgánov vo vzťahu k možným ohrozeniam verejnej bezpečnosti alebo verejného poriadku a ich cieľom je predovšetkým:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 23 – odsek 1 – písmeno a – bod ii – zarážka 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
– bojovať proti neoprávnenému pobytu v súvislosti s neregulárnou migráciou alebo	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

V súlade s odôvodnením 26 súčasného Kódexu schengenských hraníc by sa migrácia sama osebe nemala považovať za ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti. Používanie kontrolných opatrení na hraniciach na zabránenie migrácii v rámci schengenského priestoru je v rozpore s požiadavkami na spoluzákonodarcov stanovenými v článku 77 ods. 2 písm. e) Zmluvy o fungovaní EÚ.

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 5

Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 23 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) kontroly údajov o cestujúcich v príslušných databázach osôb cestujúcich v priestore bez kontroly na vnútorných hraniciach, ktoré môžu na bezpečnostné účely vykonávať príslušné orgány podľa uplatniteľného práva.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Toto ustanovenie nie je vhodné vzhľadom na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-817/19

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 6
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 23a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) Vkladá sa tento článok 23a:	***vypúšťa sa***
Článok 23a	
Postup pri odovzdávaní osôb zadržaných na vnútorných hraniciach	
1. Tento článok sa uplatňuje na zadržanie štátneho príslušníka tretej krajiny v blízkosti vnútorných hraníc za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:	
a) dotknutý štátny príslušník tretej krajiny nespĺňa alebo prestal spĺňať podmienky na vstup stanovené v článku 6 ods. 1;	
b) na štátneho príslušníka tretej krajiny sa nevzťahuje odchýlka stanovená v článku 6 ods. 5 písm. a);	

c) štátny príslušník tretej krajiny je zadržaný v rámci cezhraničnej policajnej operačnej spolupráce, najmä počas spoločných policajných hliadok;

d) existujú zjavné náznaky, že štátny príslušník tretej krajiny pricestoval priamo z iného členského štátu, a to na základe informácií, ktoré majú zadržiavajúce orgány bezprostredne k dispozícii, vrátane vyhlásení dotknutej osoby, dokladu totožnosti, cestovných alebo iných dokladov, ktoré mala táto osoba pri sebe, alebo výsledkov vyhľadávania uskutočneného v príslušných vnútroštátnych databázach a databázach Únie.

2. Príslušné orgány členského štátu môžu na základe zistenia, že dotknutý štátny príslušník tretej krajiny nemá právo zdržiavať sa na jeho území, rozhodnúť o okamžitom odovzdaní osoby do členského štátu, z ktorého táto osoba na dané územie vstúpila alebo sa usilovala vstúpiť, v súlade s postupom stanoveným v prílohe XII.

3. Ak členský štát uplatňuje postup uvedený v odseku 2, od prijímajúceho členského štátu sa vyžaduje, aby prijal všetky opatrenia potrebné na prijatie dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny v súlade s postupmi stanovenými v prílohe XII.

4. Od [jedného roka po nadobudnutí účinnosti nariadenia] a následne každý rok členské štáty predkladajú Komisii údaje zaznamenané v súlade s bodom 3 prílohy XII týkajúce sa uplatňovania odsekov 1, 2 a 3.

Or. en

Odôvodnenie

Úlohou Kódexu schengenských hraníc nie je zaviesť vnútorné konanie o návrate do schengenského priestoru. To je jednoznačne v rozpore s duchom schengenského priestoru bez kontroly vnútorných hraníc a skôr sa v tom prejavuje potreba pokroku v rámci reforiem iných

oblastí politiky.

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 25 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***činnosti týkajúce sa terorizmu*** alebo organizovanej trestnej činnosti;	a) ***priama a bezprostredná hrozba teroristických činov*** alebo ***závažnej*** organizovanej trestnej činnosti;

Or. en

Odôvodnenie

Je dôležité pripomenúť, že kontrola vnútorných hraníc je krajným opatrením. Navrhované ustanovenie je v tomto kontexte príliš široké.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 25 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) situácia, ktorá sa vyznačuje rozsiahlymi neoprávnenými pohybmi štátnych príslušníkov tretích krajín medzi členskými štátmi, čo ohrozuje celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 25 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak rovnaké ohrozenie naďalej pretrváva, kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach možno predĺžiť v súlade s článkami 25a, 28 alebo 29.	***vypúšťa sa***
O rovnaké ohrozenie ide vtedy, ak dôvody, ktoré členský štát predložil na predĺženie kontroly hraníc, sa opierajú o to, že bolo zistené pretrvávanie rovnakého ohrozenia, ktoré bolo dôvodom pôvodného obnovenia kontroly hraníc.	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 9
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 25a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členský štát súčasne s obnovením kontroly hraníc podľa odseku 1 oznámi toto obnovenie kontroly hraníc Komisii a ostatným členským štátom v súlade s článkom 27 ods. 1.	2. Členský štát súčasne s obnovením kontroly hraníc podľa odseku 1 oznámi toto obnovenie kontroly hraníc Komisii**,** ***Európskemu parlamentu*** a ostatným členským štátom v súlade s článkom 27 ods. 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 9

Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 25a – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Na účely odseku 4 a bez toho, aby bol dotknutý článok 27a ods. 4, možno kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach obnoviť na obdobie najviac ***šiestich*** mesiacov. Ak závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti po uplynutí uvedeného obdobia pretrváva, členský štát môže predĺžiť kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach na obdobie najviac ***šiestich*** mesiacov, a to aj opakovane.	5. Na účely odseku 4 a bez toho, aby bol dotknutý článok 27a ods. 4, možno kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach obnoviť na obdobie najviac ***troch*** mesiacov. Ak závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti po uplynutí uvedeného obdobia pretrváva, členský štát môže predĺžiť kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach na obdobie najviac ***troch*** mesiacov, a to aj opakovane.
Každé predĺženie sa oznámi Komisii a ostatným členským štátom v súlade s článkom 27 a v lehotách uvedených v odseku 4. ***S výhradou článku 27a ods. 5*** maximálne trvanie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach nepresiahne ***dva roky***.	Každé predĺženie sa oznámi Komisii***,*** ***Európskemu parlamentu*** a ostatným členským štátom v súlade s článkom 27 a v lehotách uvedených v odseku 4. Maximálne trvanie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach nepresiahne ***jeden rok***.

Or. en

Odôvodnenie

Vzhľadom na to, že kontrola vnútorných hraníc by mala zostať výnimkou, a nie pravidlom, obdobie šiestich mesiacov kontroly vnútorných hraníc bez ďalšieho posúdenia sa považuje za príliš dlhé. Kontrola vnútorných hraníc sa nemôže stať faktickou situáciou v oblasti bez kontroly vnútorných hraníc. Členský štát by mal byť schopný do jedného roka vyriešiť identifikovanú hrozbu alebo zaviesť iné opatrenia na náležité zvládnutie hrozby.

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 9
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 25a – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Obdobie uvedené v odseku 5 nezahŕňa obdobia uvedené odseku 3.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 10
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 26 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***pravdepodobný vplyv takéhoto opatrenia na:***	b) ***to, či opatrenia iné ako dočasné obnovenie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach môžu dostatočne zmierniť ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti;***
– pohyb osôb v priestore bez kontroly vnútorných hraníc a	
– fungovanie cezhraničných regiónov s prihliadnutím na silné sociálne a hospodárske väzby medzi nimi.	

Or. en

Odôvodnenie

Je dôležité stanoviť jasné a podrobné požiadavky na členské štáty pri posudzovaní, či je kontrola vnútorných hraníc potrebná a primeraná. Ak sa vnútornou hranicou identifikovaná hrozba neodstráni, členský štát by nemal zaviesť kontrolu vnútorných hraníc.

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 10
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 26 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) primeranosť dočasného obnovenia kontroly hraníc vo vzťahu k ohrozeniu verejného poriadku a vnútornej bezpečnosti zohľadnením:
	– pohybu osôb v priestore bez kontroly

vnútorných hraníc

a

– fungovania cezhraničných regiónov s prihliadnutím na silné sociálne a hospodárske väzby medzi nimi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 10
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 26 – odsek 1 – písmeno b b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	bb) to, či je pravdepodobné, že obnovenie kontroly vnútorných hraníc dostatočne zmierni ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 10
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 26 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak sa členský štát rozhodne predĺžiť kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach podľa článku 25a ods. 5, podrobne posúdi ***aj*** to, či by ciele, ktoré sa takýmto predĺžením sledujú, bolo možné dosiahnuť:	2. Ak sa členský štát rozhodne predĺžiť kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach podľa článku 25a ods. 5, ***vykoná posúdenie rizika, v rámci ktorého by mali opätovne posúdiť kritériá stanovené v odseku 1, a*** podrobne posúdi to, či by ciele, ktoré sa takýmto predĺžením sledujú, bolo možné dosiahnuť:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 10
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 26 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) použitím postupu uvedeného v článku 23a;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 11
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 27 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak sa kontrola hraníc uplatňuje ***šesť mesiacov*** v súlade s článkom 25a ods. 4, každé ďalšie oznámenie o predĺžení takejto kontroly zahŕňa posúdenie rizík. V posúdení rizík sa uvedie rozsah a očakávaný vývoj identifikovaného závažného ohrozenia, najmä očakávaná dĺžka trvania identifikovaného závažného ohrozenia a úseky vnútorných hraníc, ktoré tým môžu byť dotknuté, ako aj informácie o koordinačných opatreniach s inými členskými štátmi, na ktoré majú alebo pravdepodobne budú mať takéto opatrenia vplyv.	2. Ak sa kontrola hraníc uplatňuje ***tri mesiace*** v súlade s článkom 25a ods. 4, každé ďalšie oznámenie o predĺžení takejto kontroly zahŕňa posúdenie rizík ***v súlade s článkom 26 ods. 2***. V posúdení rizík sa uvedie rozsah a očakávaný vývoj identifikovaného závažného ohrozenia, najmä očakávaná dĺžka trvania identifikovaného závažného ohrozenia a úseky vnútorných hraníc, ktoré tým môžu byť dotknuté, ako aj informácie o koordinačných opatreniach s inými členskými štátmi, na ktoré majú alebo pravdepodobne budú mať takéto opatrenia vplyv.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 11
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 27 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak obnovenie kontroly hraníc alebo jej predĺženie súvisí s rozsiahlymi neoprávnenými pohybmi uvedenými v článku 25 ods. 1 písm. b), posúdenie rizík zahŕňa aj informácie o rozsahu a tendenciách takýchto neoprávnených pohybov vrátane všetkých informácií získaných od príslušných agentúr EÚ v súlade s ich príslušnými mandátmi a analýzy údajov z príslušných informačných systémov.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 11
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 27 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Dotknutý členský štát na žiadosť Komisie poskytne akékoľvek ďalšie informácie vrátane informácií o koordinačných opatreniach s členskými štátmi, ktorých sa dotýka plánované predĺženie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, ako aj ďalších informácií, ktoré sú potrebné na posúdenie možného použitia opatrení uvedených v článku 23 ***a 23a***.	4. Dotknutý členský štát na žiadosť Komisie poskytne akékoľvek ďalšie informácie vrátane informácií o koordinačných opatreniach s členskými štátmi, ktorých sa dotýka plánované predĺženie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, ako aj ďalších informácií, ktoré sú potrebné na posúdenie možného použitia opatrení uvedených v článku 23.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 27a – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Konzultácie sa týkajú najmä identifikovaného ohrozenia verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti, ***relevantnosti*** plánovaného obnovenia kontroly hraníc vzhľadom na vhodnosť alternatívnych opatrení, ako aj spôsobov zabezpečenia vykonávania vzájomnej spolupráce medzi členskými štátmi v súvislosti s obnovenou kontrolou hraníc.	Konzultácie sa týkajú najmä identifikovaného ohrozenia verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti, ***primeranosti a nevyhnutnosti*** plánovaného obnovenia kontroly hraníc***, a to aj*** vzhľadom na vhodnosť alternatívnych opatrení, ako aj spôsobov zabezpečenia vykonávania vzájomnej spolupráce medzi členskými štátmi v súvislosti s obnovenou kontrolou hraníc.

Or. en

Odôvodnenie

Rozhodovanie o kontrolách vnútorných hraníc by sa malo riadiť zásadami nevyhnutnosti a primeranosti, a nie testom relevantnosti.

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 27a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Komisia po prijatí oznámení predložených v súvislosti s predĺžením kontroly hraníc na vnútorných hraniciach podľa článku 25a ods. 4, ktoré vedie k pokračovaniu kontroly hraníc na vnútorných hraniciach v celkovom trvaní ***osemnásť*** mesiacov, vydá stanovisko k nevyhnutnosti a primeranosti takejto kontroly vnútorných hraníc.	3. Komisia po prijatí oznámení predložených v súvislosti s predĺžením kontroly hraníc na vnútorných hraniciach podľa článku 25a ods. 4, ktoré vedie k pokračovaniu kontroly hraníc na vnútorných hraniciach v celkovom trvaní ***šesť*** mesiacov, vydá stanovisko k nevyhnutnosti a primeranosti takejto kontroly vnútorných hraníc.

Or. en

Odôvodnenie

V situácii, keď kontrola vnútorných hraníc zostáva výnimkou, nie je možné čakať 18 mesiacov na stanovisko Komisie. V súlade s predchádzajúcimi pozmeňujúcimi návrhmi by sa toto stanovisko malo predkladať automaticky, ak sa kontrola vnútorných hraníc predĺži na viac ako šesť mesiacov.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 27a – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Ak sa členský štát domnieva, že došlo k výnimočnej situácii, ktorá odôvodňuje pretrvávajúcu potrebu kontroly vnútorných hraníc nad rámec maximálneho obdobia uvedeného v článku 25 ods. 5, túto skutočnosť oznámi Komisii v súlade s článkom 27 ods. 2. V novom oznámení členský štát preukáže pretrvávajúce ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti, pričom prihliada na stanovisko Komisie vydané podľa odseku 3. Komisia vydá následné stanovisko.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 28 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Ak Komisia stanoví, že ***rovnaké*** závažné ohrozenie vnútornej bezpečnosti alebo verejného poriadku sa dotýka väčšiny členských štátov, ***čo*** predstavuje	1. Ak Komisia stanoví, že ***mimoriadne*** závažné ohrozenie vnútornej bezpečnosti alebo verejného poriadku sa ***súčasne*** dotýka väčšiny členských štátov

riziko pre celkové fungovanie priestoru bez vnútorných hraníc, môže Rade predložiť návrh na prijatie vykonávacieho rozhodnutia, ktorým sa povoľuje obnovenie kontroly hraníc členskými štátmi, ak dostupné opatrenia uvedené v článkoch 23 a 23a nepostačujú na riešenie tohto ohrozenia.	***spôsobom, ktorý*** predstavuje ***bezprostredné*** riziko pre celkové fungovanie priestoru bez vnútorných hraníc, môže Rade ***po konzultácii s Európskym parlamentom*** predložiť návrh na prijatie vykonávacieho rozhodnutia, ktorým sa povoľuje obnovenie kontroly hraníc členskými štátmi, ak dostupné opatrenia uvedené v článkoch 23 a 23a nepostačujú na riešenie tohto ohrozenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 28 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Rozhodnutie sa vzťahuje na obdobie najviac šiestich mesiacov a možno ho na návrh Komisie opätovne predĺžiť na ďalšie obdobie najviac šiestich mesiacov***,*** ***pokiaľ ohrozenie pretrváva***, s prihliadnutím na preskúmanie uvedené v odseku 5.	2. Rozhodnutie sa vzťahuje na obdobie najviac šiestich mesiacov a možno ho na návrh Komisie opätovne predĺžiť ***najviac trikrát*** na ďalšie obdobie najviac šiestich mesiacov, s prihliadnutím na preskúmanie uvedené v odseku 5. ***Maximálna dĺžka trvania kontroly vnútorných hraníc na základe identifikovaného mimoriadne závažného ohrozenia nesmie presiahnuť dva roky.***

Or. en

Odôvodnenie

Keďže ohrozenie je mimoriadne závažné a vyskytuje sa na úrovni Únie, na vyriešenie problému možno vymedziť potenciálne dlhšie obdobie. Používanie mechanizmu sa však musí ukončiť po dvoch rokoch, ako sa vyžaduje v článku 29 v súvislosti s osobitným postupom, keď výnimočné okolnosti ohrozujú celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc.

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 28 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak členský štát obnoví alebo predĺži kontrolu hraníc z dôvodu ohrozenia uvedeného v odseku 1, takáto kontrola je po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia Rady založená na uvedenom rozhodnutí.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 28 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Komisia preskúma vývoj identifikovaného ohrozenia, ako aj vplyv opatrení prijatých v súlade s rozhodnutím Rady uvedeným v odseku 1 s cieľom posúdiť, či sú opatrenia naďalej odôvodnené.	5. Komisia preskúma vývoj identifikovaného ohrozenia, ako aj vplyv opatrení prijatých v súlade s rozhodnutím Rady uvedeným v odseku 1 s cieľom posúdiť, či sú opatrenia naďalej odôvodnené***, a navrhnúť čo najrýchlejšie zrušenie kontroly vnútorných hraníc***.

Or. en

Odôvodnenie

Komisia by mala byť vyzvaná, aby sa usilovala o čo najskoršie obnovenie oblasti kontroly vnútorných hraníc.

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 13

Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 28 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii a ostatným členským štátom v Rade obnovenie kontroly hraníc v súlade s rozhodnutím uvedeným v odseku 1.	6. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii***, Európskemu parlamentu*** a ostatným členským štátom v Rade obnovenie kontroly hraníc v súlade s rozhodnutím uvedeným v odseku 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 28 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Komisia môže vydať odporúčanie, v ktorom uvedie iné opatrenia, ako sa uvádza v ***článkoch*** 23 ***a 23a***, ktoré by mohli doplniť kontrolu vnútorných hraníc alebo ktoré by mohli byť vhodnejšie na riešenie identifikovaného ohrozenia vnútornej bezpečnosti alebo verejného poriadku, ako sa uvádza v odseku 1.“	7. Komisia môže vydať odporúčanie, v ktorom uvedie iné opatrenia, ako sa uvádza v ***článku*** 23, ktoré by mohli doplniť kontrolu vnútorných hraníc alebo ktoré by mohli byť vhodnejšie na riešenie identifikovaného ohrozenia vnútornej bezpečnosti alebo verejného poriadku, ako sa uvádza v odseku 1.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno b
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 31 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak členský štát oznámi Komisii a ostatným členským štátom obnovenie kontroly hraníc v súlade s článkom 27	2. Ak členský štát oznámi Komisii a ostatným členským štátom obnovenie kontroly hraníc v súlade s článkom 27

ods. 1, zároveň ***poskytne*** Európskemu parlamentu a Rade tieto informácie:	ods. 1, zároveň ***oznámi*** Európskemu parlamentu a Rade tieto informácie:

Or. en

Odôvodnenie

V súvislosti s oznámeniami o kontrolách vnútorných hraníc nie je potrebná ďalšia byrokracia. Členské štáty by mali posielať rovnaké oznámenie – s rovnakou úrovňou podrobnosti – Parlamentu a Rade bez toho, aby bolo dotknuté ich právo utajiť niektoré informácie poskytnuté v oznámení.

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno b
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 31 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podrobné informácie o vnútorných hraniciach, na ktorých má byť obnovená kontrola hraníc;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno b
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 31 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) názvy schválených priechodov;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno b
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 31 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) dátum a trvanie plánovaného obnovenia kontroly;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno b
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 31 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) prípadne opatrenia, ktoré majú prijať ostatné členské štáty.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno b
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 31 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Od členských štátov sa nevyžaduje, aby poskytli všetky informácie uvedené v odseku 2, ak je to odôvodnené z dôvodu verejnej bezpečnosti.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Právo členských štátov utajovať informácie by sa malo zachovať. Ďalšie právo neposkytnúť informácie je kontraproduktívne a v rozpore s duchom vzájomnej a lojálnej spolupráce.

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 15
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 33 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak je kontrola hraníc predĺžená podľa článku 25a ods. 5, dotknutý členský štát bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, predloží správu po uplynutí ***dvanástich*** mesiacov ***a následne každých dvanásť mesiacov***, pokiaľ sa kontrola hraníc výnimočne naďalej vykonáva.	2. Ak je kontrola hraníc predĺžená podľa článku 25a ods. 5, dotknutý členský štát bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, predloží správu po uplynutí ***šiestich*** mesiacov, pokiaľ sa kontrola hraníc výnimočne naďalej vykonáva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 15
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 33 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. V správe sa opíše najmä počiatočné a následné posúdenie nevyhnutnosti kontroly hraníc a dodržanie kritérií uvedených v článku 26, vykonávanie kontrol, praktická spolupráca so susednými členskými štátmi, výsledný vplyv na pohyb osôb, predovšetkým v cezhraničných regiónoch, účinnosť obnovenia kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, ako aj posúdenie ex post týkajúce sa primeranosti obnovenia kontroly hraníc.	3. V správe sa opíše najmä počiatočné a následné posúdenie nevyhnutnosti kontroly hraníc a dodržanie kritérií uvedených v článku 26, vykonávanie kontrol, praktická spolupráca so susednými členskými štátmi, výsledný vplyv na pohyb osôb, predovšetkým v cezhraničných regiónoch, účinnosť obnovenia kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, ako aj posúdenie ex post týkajúce sa ***nevyhnutnosti a*** primeranosti obnovenia kontroly hraníc.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 15
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Článok 33 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade aspoň raz ročne správu o fungovaní priestoru bez kontroly vnútorných hraníc s názvom („správa o stave Schengenu“). Správa zahŕňa zoznam všetkých rozhodnutí o obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach prijatých počas príslušného roka. ***Okrem toho*** zahŕňa ***informácie o tendenciách v rámci schengenského priestoru, pokiaľ ide o neoprávnené pohyby štátnych príslušníkov tretích krajín, a to s prihliadnutím na dostupné informácie od príslušných agentúr Únie, analýzu údajov z príslušných informačných systémov a*** posúdenie nevyhnutnosti a primeranosti obnovenia kontroly hraníc v období, na ktoré sa uvedená správa vzťahuje.	6. Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade aspoň raz ročne správu o fungovaní priestoru bez kontroly vnútorných hraníc s názvom („správa o stave Schengenu“). Správa zahŕňa zoznam všetkých rozhodnutí o obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach prijatých počas príslušného roka. ***V správe sa venuje osobitná pozornosť hraničným kontrolám, ktoré sa vykonávajú dlhšie ako šesť mesiacov, a*** zahŕňa posúdenie nevyhnutnosti a primeranosti obnovenia kontroly hraníc v období, na ktoré sa uvedená správa vzťahuje. ***Správa navyše zahŕňa oznamovaciu povinnosť vyplývajúcu z článku 20 schengenského hodnotiaceho mechanizmu.***

Or. en

Odôvodnenie

Správa o stave Schengenu by sa mala zameriavať na schengenský priestor bez kontroly vnútorných hraníc a na zrušenie kontrol vnútorných hraníc, ktoré boli zavedené.

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2016/399
Príloha XII

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Dopĺňa sa nová príloha XII:	***vypúšťa sa***
PRÍLOHA XII	
ČASŤ A	
Postup pri odovzdávaní osôb zadržaných na vnútorných hraniciach	
1. V rozhodnutiach sa uvádzajú dôvody, na základe ktorých možno konštatovať, že osoba nemá právo zdržiavať sa na území. Rozhodnutia nadobúdajú účinnosť okamžite.	
2. Rozhodnutie sa vydáva na štandardnom formulári uvedenom v časti B, ktorý vypĺňa príslušný vnútroštátny orgán.	
Vyplnený štandardný formulár sa odovzdá dotknutému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý potvrdí prijatie rozhodnutia podpísaním formulára a dostane kópiu podpísaného formulára.	
Ak štátny príslušník tretej krajiny odmietne štandardný formulár podpísať, príslušný orgán uvedie túto skutočnosť vo formulári v časti „poznámky“.	
3. Vnútroštátne orgány, ktoré vydávajú rozhodnutie o odopretí, zaznamenajú tieto údaje:	
a) totožnosť a štátnu príslušnosť dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny v takom rozsahu, v akom ich možno určiť;	
b) údaje z dokladu totožnosti, ak sú k dispozícii;	
c) kópie všetkých dokladov alebo údajov týkajúcich sa totožnosti alebo štátnej príslušnosti dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny, ak sú dostupné, spolu s údajmi z príslušných vnútroštátnych databáz a databáz Únie;	
d) dôvody odopretia;	
e) dátum odopretia;	

f) členský štát, do ktorého bol štátny príslušník tretej krajiny vrátený.

4. Vnútroštátne orgány, ktoré vydávajú rozhodnutie o odopretí, zhromažďujú tieto údaje:

a) počet osôb, ktorým sa odoprel vstup;

b) počet osôb, ktorým sa odoprel pobyt;

c) počet vrátených osôb;

d) členský štát/členské štáty, do ktorého/ktorých boli osoby vrátené;

e) štátnu príslušnosť zadržaných štátnych príslušníkov tretích krajín, ak je táto informácia k dispozícii;

f) dôvody odopretia vstupu a pobytu;

g) druh hranice podľa článku 2 bodu 1 nariadenia (EÚ) 2016/399, na ktorej boli štátni príslušníci tretích krajín vrátení.

5. Osoby, ktorým sa odoprie vstup alebo právo zdržiavať sa na danom území, majú právo na odvolanie. Odvolanie sa podáva v súlade s vnútroštátnym právom. Štátnemu príslušníkovi tretej krajiny sa zároveň poskytne písomná informácia o kontaktných miestach schopných poskytnúť informácie o zástupcoch, ktorí sú podľa vnútroštátneho práva príslušní konať v mene štátneho príslušníka tretej krajiny, a to v jazyku, ktorému rozumie alebo o ktorom sa odôvodnene predpokladá, že mu rozumie. Podanie takéhoto odvolania nemá odkladný účinok.

6. Orgány oprávnené podľa vnútroštátneho práva zabezpečia, aby bol štátny príslušník tretej krajiny, na ktorého sa rozhodnutie o odopretí vzťahuje, bezodkladne a najneskôr do 24 hodín odovzdaný príslušným orgánom susedného členského štátu. Orgány oprávnené podľa vnútroštátneho práva v susednom členskom štáte na tento účel

spolupracujú s orgánmi daného členského štátu.

7. Ak bol štátny príslušník tretej krajiny, na ktorého sa vzťahuje rozhodnutie o odopretí uvedené v odseku 1, prepravený na hranicu dopravcom, miestne príslušný orgán môže:

a) nariadiť dopravcovi, aby prevzal štátneho príslušníka tretej krajiny a bezodkladne ho dopravil do členského štátu, z ktorého bol prepravený;

b) počas čakania na ďalšiu prepravu prijať v súlade s vnútroštátnym právom a s ohľadom na miestne okolnosti vhodné opatrenia, ktoré štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup, zabránia vstúpiť neoprávneným spôsobom.

ČASŤ B

Štandardný formulár na odovzdanie osôb zadržaných na vnútorných hraniciach [...]

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia
Článok 2
Smernica 2008/115/ES
Článok 6 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 2	***vypúšťa sa***
Zmena smernice 2008/115/ES	
1. Článok 6 ods. 3 smernice 2008/115/ES sa nahrádza takto:	
„3. Členské štáty môžu upustiť od vydania rozhodnutia o návrate štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý sa neoprávnene zdržiava na ich území, ak dotknutého štátneho príslušníka tretej	

krajiny prijme späť iný členský štát v súlade s postupom stanoveným v článku 23a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399* alebo na základe dvojstranných dohôd alebo dojednaní.

Členský štát, ktorý prijal späť dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny v súlade s prvým pododsekom, vydá rozhodnutie o návrate v súlade s odsekom 1. V takýchto prípadoch sa odchýlka stanovená v prvom pododseku neuplatňuje.

Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii všetky existujúce, zmenené alebo nové dvojstranné dohody alebo dojednania.“

**** Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 077, 23.3.2016, s. 1).***

Or. en

Odôvodnenie

Doložkou o povinnosti zdržať sa konania v smernici o návrate sa malo zabezpečiť, aby EÚ prešla na harmonizovanejší prístup. Spravodajkyňa nechce v tomto smere urobiť krok späť tým, že bude podporovať viac bilaterálnych dohôd v rámci schengenského priestoru, ktoré slúžia len na obchádzanie pravidiel EÚ.

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia
Článok 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 3	***vypúšťa sa***
Transpozícia zmeny smernice 2008/115/ES	

1. Členské štáty prijmú a uverejnia najneskôr do [šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkom 2. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení.

Tieto ustanovenia uplatňujú od [šiestich mesiacov po nadobudnutí účinnosti].

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na článok 2 tohto nariadenia. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

Or. en

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Schengenský priestor je jedným z najväčších úspechov Únie, hmatateľným a ceneným výdobytkom v samotnom srdci projektu EÚ, ktorý umožňuje neobmedzené cestovanie viac ako 400 miliónom ľudí, je jedinečný na celom svete a funguje už viac ako 25 rokov.

Žiaľ, tento priestor voľného pohybu bez kontroly vnútorných hraníc je už niekoľko rokov ohrozený. Existuje množstvo dôvodov, prečo sa v rámci schengenského priestoru čoraz častejšie a vo väčšej miere používajú kontroly vnútorných hraníc, ktoré sa týkajú predovšetkým osôb: hrozba terorizmu, riziko pre verejné zdravie spojené s pandémiami, dokonca aj samotný pohyb osôb cez hranice. Tieto dôvody spája to, že slúžia ako zámienka pre členské štáty, aby sa uzatvárali do seba.

Európska komisia navrhla zmenenú verziu Kódexu schengenských hraníc s cieľom posilniť schengenský priestor a vrátiť sa k plne fungujúcemu priestoru bez kontroly vnútorných hraníc. Komisia si, žiaľ, zvolila prístup, pri ktorom sa akceptujú práve tie dôvody, ktoré sa uvádzajú pre zvýšenie počtu kontrol hraníc a obmedzenie slobody pohybu. Vytváranie nových dôvodov na odôvodnenie zavádzania kontroly vnútorných hraníc či umožňovanie väčšieho počtu kontrol, ktoré budú vyzerať a pôsobiť ako kontroly hraníc, podľa všetkého nie je v súlade s cieľom zmlúv EÚ ponúknuť občanom EÚ priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti bez vnútorných hraníc. Spravodajkyňa sa pri navrhovaní zmien tohto návrhu rozhodla zamerať na primárne právo EÚ v snahe chrániť samotné zásady schengenského priestoru, ako sú stanovené v zmluvách a Charte základných práv, najmä v článku 3 Zmluvy o EÚ, v článku 67 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Ú a v článku 77 ods. 2 písm. e) Zmluvy o fungovaní EÚ.

Pokiaľ ide o ustanovenia týkajúce sa inštrumentalizácie, spravodajkyňa uprednostňuje ich vypustenie z textu, pretože na jednej strane slúžia na geopolitický cieľ, ktorý má obmedzený význam pre pravidlá upravujúce dobré fungovanie schengenského priestoru, a na strane druhej Komisia predložila samostatný, osobitný návrh nariadenia o tejto téme, ktorý by sa mal zaoberať všetkými prvkami spojenými s týmto pojmom.

Okrem toho sa spravodajkyňa v tejto súvislosti domnieva, že ako sa uvádza v odôvodneniach súčasného Kódexu schengenských hraníc, migrácia sama osebe „nepredstavuje závažné ohrozenie vnútornej bezpečnosti“. Preto nesúhlasí so zavedením koncepcie rozsiahleho neoprávneného pohybu štátnych príslušníkov tretej krajiny do koncepcie Schengenu, ako to navrhuje Komisia. Navrhuje túto koncepciu vypustiť.

V súvislosti s novým postupom týkajúcim sa návratov v rámci schengenského priestoru (článok 23a) a so zmenami smernice o návrate spravodajkyňa zároveň navrhuje, aby neboli súčasťou Kódexu schengenských hraníc vzhľadom na to, že nie sú v súlade s právnym základom, podľa ktorého sa nesmú vykonávať žiadne kontroly osôb pri prekračovaní vnútorných hraníc, bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť. Riešenie problémov, ktoré vznikli v súvislosti s pozastavenou reformou azylovej a migračnej politiky EÚ, nemôže byť úlohou Kódexu schengenských hraníc. Takéto ustanovenia sú jednoznačne v rozpore s duchom schengenského priestoru bez kontroly vnútorných hraníc. Navyše, cieľom doložky o povinnosti zdržať sa konania v smernici o návrate je zabezpečiť, aby EÚ prešla na harmonizovanejší prístup. Spravodajkyňa nechce v tomto smere urobiť krok späť tým, že bude podporovať viac bilaterálnych dohôd v rámci schengenského priestoru, ktoré slúžia len na obchádzanie pravidiel EÚ.

Pokiaľ ide o návrhy Komisie týkajúce sa riešenia pandemických situácií a mimoriadnych situácií v oblasti verejného zdravia, spravodajkyňa vo všeobecnosti podporuje prístup Európskej komisie, ale vzhľadom na dôležitosť rozhodnutí, ktoré sa v tejto oblasti prijmú na úrovni EÚ, je dôležité, aby bol do tohto procesu zapojený aj Európsky parlament.

Navyše, pokiaľ ide o jeden z kľúčových prvkov tejto revízie, ktorý sa týka lehôt na obnovenie kontroly vnútorných hraníc, spravodajkyňa vychádzala z rozsudku veľkej komory Súdneho dvora Európskej únie v spojených veciach ***NW/Landespolizeidirektion Steiermark (C-368/20), Bezirkshauptmannschaft Leibnitz (C-369/20).***

Návrh správy zahŕňa prísne časové obmedzenia pre obnovenie kontroly vnútorných hraníc členských štátov a jasné ustanovenia o tom, ako dlho sa môžu zachovať. Keďže spravodajkyňa považuje návrh Komisie v tomto ohľade za príliš nejednoznačný, navrhla tieto lehoty:

i) jeden mesiac s možnosťou predĺženia až na tri mesiace v prípade nepredvídateľných hrozieb;

ii) tri mesiace s možnosťou predĺženia o obdobia troch mesiacov až do maximálne jedného roka v prípade predvídateľných hrozieb; a že

iii) ak má členský štát v úmysle obnoviť kontrolu vnútorných hraníc po troch mesiacoch, musí predložiť posúdenie rizík;

iv) ak má členský štát v úmysle obnoviť kontrolu vnútorných hraníc na obdobie dlhšie ako šesť mesiacov, Komisia by bola povinná vydať stanovisko k nevyhnutnosti a primeranosti takejto kontroly vnútorných hraníc.

Komisia sa vo svojom návrhu rozhodla zaviesť nové ustanovenia upravujúce závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti, ktoré by ohrozilo celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc, čo by umožnilo prijať rozhodnutie Rady o obnovení kontroly vnútorných hraníc v niektorých alebo vo viacerých členských štátoch súčasne. Spravodajkyňa by takýto mechanizmus akceptovala, domnieva sa však, že by mal byť prísne regulovaný. Obnovenie kontroly hraníc na úrovni EÚ by malo byť možné na obdobie šesť mesiacov s možnosťou predĺženia maximálne na dva roky. To si vyžaduje návrh Komisie na rozhodnutie Rady.
Pred prijatím rozhodnutia by Rada mala najprv konzultovať s Európskym parlamentom. Postup by mal byť rovnaký aj v prípade obnovenia kontroly vnútorných hraníc v rámci tohto mechanizmu.

Posledných desať rokov ukázalo, že pre národných politikov je z politického hľadiska oveľa jednoduchšie prijať rozhodnutie o obnovení kontroly hraníc ako neskôr prijať rozhodnutie o zrušení takýchto kontrol. Európski zákonodarcovia by nemali poskytovať ďalšie nástroje, ktorými môžu politici na vnútroštátnej úrovni odôvodňovať kontroly vnútorných hraníc. Musíme sa vrátiť k Schengenu, nie do obdobia pred Schengenom.